

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

EJEMPLAR GRATUITO



Nº 82
24 de Abril

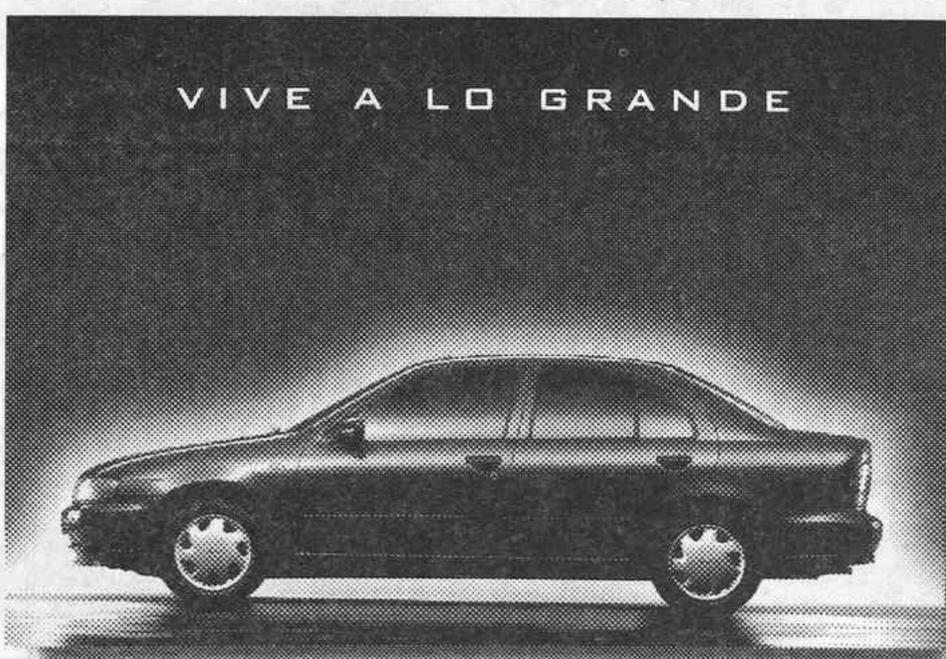
FUTURO INCIERTO

PARA EL

TEATRO REAL

Página 7

VIVE A LO GRANDE



desde **1.910.000*** P T A S

*P.V.P. Recomendado 1.6 GX 4p (Incluye IVA, Impuesto de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever) en Península y Baleares. Promoción válida hasta fin de mes para vehículos en stock.

Almera 4 Puertas.

UN GRAN COCHE POR DELANTE.

UN GRAN COCHE POR DETRAS. Motor

Gasolina 1.6 de 100 CV con Inyección Multipunto y

16 V • Motor Diesel 2.0 de 75 CV • Barras de

Protección Lateral • Suspensión Multibrazo con

Sistema de Control Lineal (MLB) • Maletero de 440

Litros ampliables • Airbag • Dirección Asistida •

Aire Acondicionado • Cierre Centralizado •

Cinturones con Pretensores y Regulables en Altura

• Elevalunas Eléctricos • Retrovisores Exteriores con

Regulación Eléctrica • Sistema Antirrobo Inmovilizador.



Conduce y Disfruta

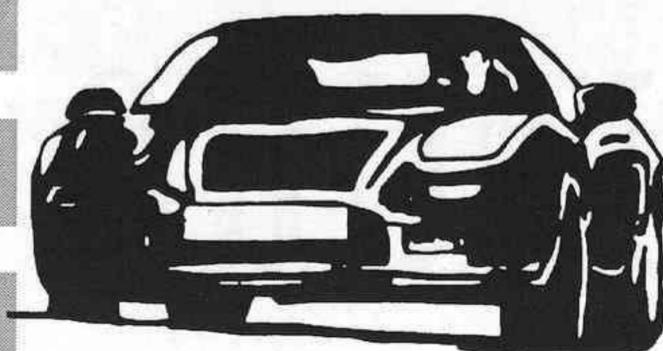


AUTOMOCION DIAZ, S.A.

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 44,250 - TELS. 891 31 40 - 891 32 40 - ARANJUEZ • Pº DE LA ESTACION, 3 - TEL. 895 58 41 - VALDEMORO

CENTRAL DEL AUTO SEMINUEVO

IMPORT 0. Kms.



C/. Infantas, 10 - ARANJUEZ
Tel. 91-891 30 98

MODELO	Matrícula	Año	EQUIPAMIENTO	Garantía	PRECIO
Citroën Xantia 1.9 D	M-0778-UJ	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado		2.190.000 Pts.
Citroën ZX 1.9 TD	M-9158-UU	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado.	1 AÑO	2.050.000 Pts.
Peugeot 306 Cabriolet 1.6 i.	M-8693-TU	96	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado.	1 AÑO	2.500.000 Pts.
Ford Escort 1.6 i	M-5384-UT	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, aire acondicionado.	1 AÑO	1.950.000 Pts.
Peugeot 106 1.1 Sketch	M-8084-UW	97	Airbag	1AÑO	1.025.000 Pts.
Ford Courier 1.8 D	M-7702-UD	96		1 AÑO	1.490.000 Pts.
BMW Z3 Roadstar	Importación	97	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, a. a., ABS.	1 AÑO	4.800.000 Pts.
Mercedes 250 D	Importación	93	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, ABS, techo solar.	1 AÑO	2.775.000 Pts.
Mercedes 300 D	Importación	93	Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, a. a., ABS.	1 AÑO	3.400.000 Pts.
Mercedes 190 D	M-0323-NT		Elevalunas eléctricos, cierre centralizado dirección asistida, a. a., ABS.	6 meses	1.725.000 Pts.

FUTBOL, PATRIMONIO, PASARELA Y NUEVAS OBRAS PARA ESTA PRIMAVERA

Primavera, a un año de las municipales.

La típica estrategia política que apalea a nuestro pueblo ya se ha puesto en marcha; al fin tenemos las calles patas arriba, comenzarán los cortes y daremos más vueltas que un tío vivo para llegar a nuestro destino. Tan sólo son unas molestias para lavar la cara a unas cuantas calles y plazas de nuestra localidad que justificarán gastos y el largo trabajo de una legislatura. Así lo hacen todos y todos se pasan el relevo de la misma manera. Quizás el Gobierno Municipal lleve razón, quizás con la Plaza de Rusiñol despejada se pueda evitar los atascos kilométricos en la entrada de Aranjuez, quizás la calle Florida era una vía por la que no se pueda circular... quizás,

pero también es verdad que lo que hay que arreglar nunca se arregla, y ahí está año tras año.

Pasarela Aranjuez cambia de escenario sin saber por qué; quizás ello se deba a un ansia de superación que ha necesitado probar nuevos espacios como esta Plaza de Toros recién restaurada, o recién pintada mejor dicho. Al menos se le dará un uso a este coso que a falta de toros y toreros más vale un pase de modelos. Una pasarela que ha sido justificada por la organización como una sustituta de la conocida Pasarela Cibeles; sí, lo dijeron en serio y casi nos asustamos al oírlo. Si ya nos olíamos que muchos personajes de nuestra localidad se iban a pasar al mundo de los famosillos y la farándula Dejemos lo de casa en casa y

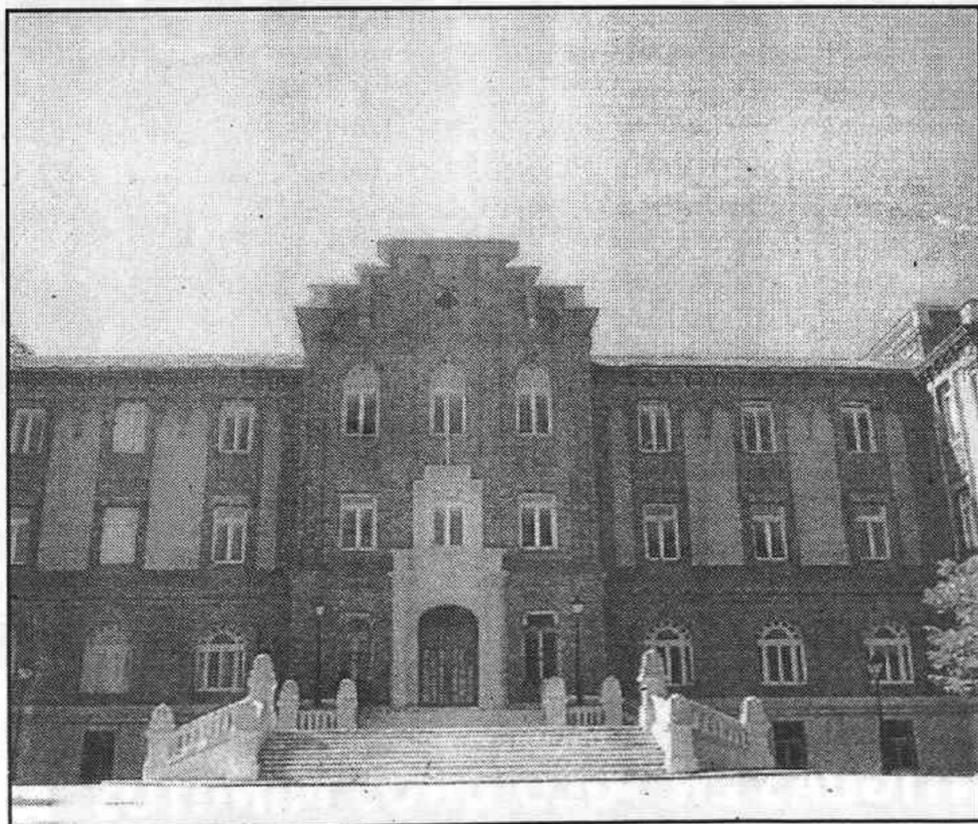
sigamos con nuestros proyectos mientras los organismos nos dejen. Y es que las mínimas relaciones Patrimonio Nacional-Ayuntamiento ya han provocado que un Salón del Automóvil no se celebre donde años anteriores se celebró. ¿Quizás la Pasarela se ha tenido que ir a esta Plaza de Toros por ello? No lo sabemos, tampoco sabemos si la Plaza de Parejas continuará ofreciendo un espacio para las atracciones feriales, si nos subirán las tasas por fotografiar nuestros jardines o si tendremos que apuntarnos en una lista para acceder a ellos. Futuro indeciso el de este organismo que pretende apoderarse de un pueblo que intenta abrirse paso.

Por otro lado, el Deleite medio lleno a pesar de ser una jornada de casi puertas abier-

tas. La presencia de los más jóvenes de la selección Española de fútbol sirvió para ver cómo la televisión necesita de un gran despliegue de cámaras que consigan llevar las imágenes a nuestros receptores, sirvió para ver el gran despliegue policial que vigilaba a la gran mayoría de niños procedentes de los colegios de nuestra localidad, o incluso sirvió para ver que a la Policía Israelí, más conocida como Mosaf, no necesita vestirse de paisano para dar el cante que dan.

Muchos organizadores y directivos que dieron el aspecto de un congreso en el Farnesio. Antes de comenzar el partido los himnos de cada país, por megafonía claro; alguien no arriesgó a una banda municipal por si alguna distorsiona una nota.

NUESTROS MAYORES MERECEN LO MEJOR



- Apartamentos con sala de estar, dormitorio, baño completo, teléfono, calefacción y toma de T.V.
- Sala de T.V. y juegos.
- Ascensores.
- Comedor.
- Capilla.
- Lavandería y plancha.
- Cafetería.
- Peluquería.
- Medicina general y enfermería.
- Análisis clínicos.
- Sala de rehabilitación y fisioterapeuta.
- Podólogo.
- Servicio religioso continuado.
- CENTRO DE DIA
- Amplio aparcamiento.



Centro Residencial para la Tercera Edad
EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ
Dirección de Internet: www.ribernet.es/Real_Deleite - Buzón Internet: Real_Deleite@ribernet.es

12.000 m2. edificados
4.000 de zona verde
ENTORNO NATURAL

UN INCENDIO ARRASA LOS ALMACENES DE LA CADENA DÍA

J. Antonino Martín.- El fuego pudo con el agua y no hubo más remedio que aceptar la derrota. Las tareas de extinción fueron infructuosas, teniendo que esperar hasta el lunes siguiente para que el fuego consumiera la gran cantidad de materiales inflamables.

En torno a las 6,00 horas de la madrugada del sábado, un incendio se iniciaba en unos almacenes de la cadena de supermercados Día en el Polígono Industrial Nuestra Señora del Rosario, uno de los polígonos de la vecina y toledana localidad de Seseña. Unas 10 horas más tarde los bomberos se dedicaron a la labor de vigilancia mientras en el interior de los almacenes el fuego continuaba arrasando todo, motivo éste que provocó continuas explosiones debido a la gran cantidad de aerosoles y materiales similares que les impidieron la entrada.

El domingo y hasta incluso el lunes se continuó a la espera de que las últimas llamas acabaran con todo a su paso.

Se calcula que ardieron unos 12.000 metros cuadrados de almacén dividido en dos naves comunicadas.

La inmensa columna de humo e incluso las llamas, pudieron observarse por toda nuestra comarca en un radio de unos 30 kilómetros.

El cuerpo de bomberos acudió con 9 camiones de la Comunidad de Madrid y 4 de la provincia de Toledo, movieron en total a algo más de 50 hombres.

Se desconoce en cifras, la gran pérdida económica que ha supuesto este siniestro para la cadena Día y de la cual se dice que también distribuía desde estos

almacenes productos de otra cadena. Por otro lado, el único herido fue el vigilante de seguridad de las naves que se fracturó una costilla por motivos ajenos al incendio. Aparte de este caso no hubo que lamentar ninguna otra lesión o intoxicación por humo.

Según los bomberos "es extraño que una nave protegida con paredes ignífugas haya podido arder de esta manera". Aún así, la Policía Judicial ha abierto una investigación con vistas a dilucidar las causas que han producido dicho incendio sobre el cual existen muchas dudas.

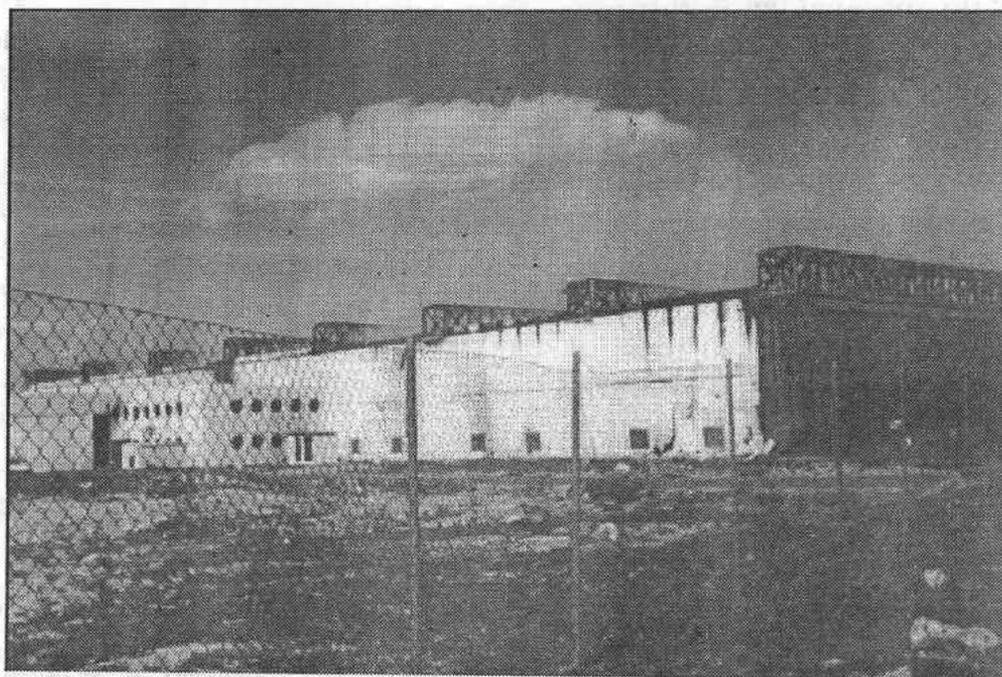


FOTO *Martin* **VIDEO**

OFERTAS FOTO RECORDATORIOS 1ª COMUNION

- 4 FOTOS PARA ELEGIR

TODO **DESDE**

- 25 RECORDATORIOS

4.950 pts.

HAGA COPIAS DE SUS FOTOS ANTIGUAS EN SOLO UNOS MINUTOS

COMO SIEMPRE FOTO MARTIN, LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO

C/. REAL, 14 - TELEFONO 891 27 81 - ARANJUEZ

TELE "SANFER" COMIENZA A EMITIR

J. Antonino Martín.- Ya ha dado comienzo la emisión en pruebas de la televisión del Colegio Público San Fernando, apodado por sus técnicos como "El Canal de las Aves".

Este canal de televisión que transmitirá en principio los jueves, podrá ser disfrutado por todos los vecinos del Polígono de Las Aves y otros barrios colindantes incluidos en su radio de emisión.

En nuestros televisores se podrá ver a través del canal 38 de la UHF, aunque siempre es más sencillo utilizar la búsqueda automática de nuestros televisores. En estos momentos se pueden encontrar con una carta de

ajuste mediante la cual se solicita la colaboración de los espectadores para poder acoplar correctamente la emisión; solamente tienen que llamar al teléfono indicado y explicar cómo es la calidad de la imagen que les llega.

El retraso en el comienzo de las transmisiones ha sido debido a motivos técnicos, como la instalación de un estudio adecuado y una antena de emisión que pudiera sortear algunas vicisitudes por motivo de altura.

Esperamos que en muy breve tiempo se establezca la programación actual y que la señal de los aparatos receptores sea recibida lo mejor posible.

NUEVO EXITO DE LA CONFERENCIA ORGANIZADA POR LA PEÑA TAURINA "NIÑO DE ARANJUEZ"

Redacción.- El pasado martes 21 la Peña Taurina Niño de Aranjuez ofreció la última conferencia del ciclo que llevan realizando desde el mes de Noviembre.

Esta vez, la Conferencia fué presentada por D. Manuel Lozano quién realizó una introducción y presentó a la Conferenciante que en este caso fué Dña. Olga Pérez Arroyo, Doctora en Ciencias de la Información que realizó un recorrido sobre el Periodismo Taurino desde al año 1.700 hasta nuestros días, haciendo especial hincapié en el crítico

taurino D. Gregorio Corrochano. Como en conferencias anteriores la asistencia a este acto fué masiva. Entre el público asistente el acto contó con la presencia del Concejal de Asuntos Taurinos, José Luis Menéndez, el Doctor Marañón entre otros.

Al término de esta Conferencia, como de costumbre, se ofreció un vino.

La Peña Taurina "Niño de Aranjuez" proyecta otros actos para un futuro como debates, etc. de los que les mantendremos puntualmente informados.

¡DES MÁRCATE!

NUEVO CORSA MUNDIAL (EDICIÓN ESPECIAL)



Opel Corsa Mundial con un equipamiento que se destaca de todo lo que conoces: Dirección asistida, llantas de aleación, spoiler trasero en versión 3 puertas, tapicería exclusiva...
Opel Corsa Mundial 1.4i por **1.323.000 Ptas.*** y también, en diesel, Opel Corsa Mundial 1.7 D por sólo **1.475.000 Ptas.***
Es algo muy especial. El nuevo Corsa Mundial está en la calle.
Desmárcate con el **motor de tu vida**

* P.V.P. Corsa Mundial 3p. recomendado fabricante. Transporte, IVA, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan Prever incluidos. Gastos de matriculación no incluidos. Válido Península y Baleares.

OPEL 



PATROCINADOR OFICIAL

Centro Sur de Automóviles

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tel./Fax. 891 25 75. ARANJUEZ

Talleres de servicio autorizado:

FERNOAUTO, S.L.
Pgno. Indust. Ainayr Parcela D10. Tel. 691 68 87
SAN MARTÍN DE LA VEGA

TALLERES SANTISTEBAN
Camino San Martín de la Vega, s/n
Tel. 895 02 59. VALDEMORO

TALLERES EL CAMIONERO, S.L.
Ctra. Toledo-Cuenca, Km 55,300
Tel. 925/14 11 22-14 03 99. NOBLEJAS

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

EL PARQUE DE MIRAFLORES

Juan Luis González

Es posible que uno de los lugares más desconocidos del jardín del Príncipe sea el Parque de Miraflores, situado en unos terrenos que se conocían antiguamente con el nombre de Isla Palomera.

La creación de éste parque (aunque nunca llegaría a ser tal parque) fue idea de la Reina Isabel II y del Marqués de Miraflores, Don Manuel Pardo Fernández de Pineda, quien fue presidente del Gobierno (1846), Ministro de Estado (1851) y sucedió a O'Donnell en la Presidencia de Gobierno de nuevo en 1863, además de ser Embajador, Académico de la historia, etc, etc.

El proyecto para construir el Parque de Miraflores corrió a cargo del inglés J. Whitby. Este proyecto contaba con la creación de tres calles principales, dos para andar con carruajes y otra para pasear a pie. El modelo jardinístico, como no, iba a ser

del más puro estilo paisajista inglés. Las obras comenzaban en la primavera de 1848 y dos años después se comenzó a dudar de la calidad de los terrenos para la creación de un jardín.

El Parque de Miraflores iba a comprender la parte final del jardín del Príncipe, partido en dos mitades por la calle del Marqués de Borja y con acceso al jardín desde una pequeña puerta en la verja del jardín. De todo aquello que quedó en nada se desconoce casi su totalidad por ser una zona de acceso restringido al público.

Sin duda recordaremos que en parte de estos terrenos se ubicó una zona de aproximadamente siete hectáreas en la que se trajo una sección de la Yeguada Real que estaba por entonces en Sotomayor.

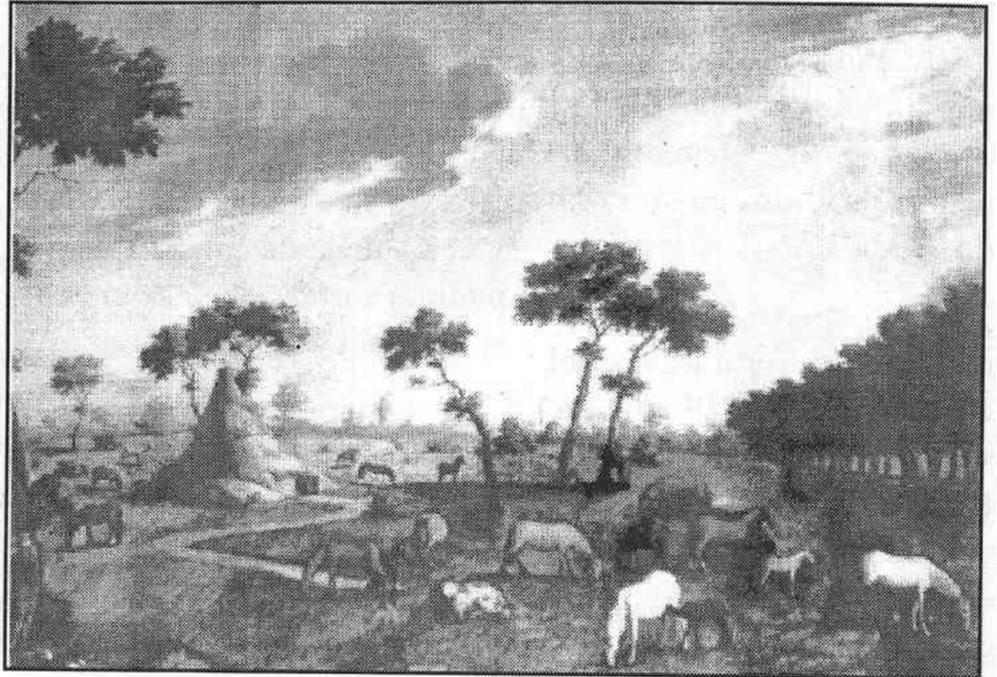
Para ello se efectuaron trabajos previos de limpieza entre los años 1970 y 1971 en

la que se nivelaron algunos terrenos y se cortaron árboles de nulo aprovechamiento de madera (Ailantus). De estas tareas se encargó el Ingeniero Agrónomo de la finca de Sotomayor, Don José Enrique Mazón y los trabajos de corta de los árboles se adjudicaron a Don Ricardo Cánovas.

Se formaron praderas artificiales y seguro que recuerdan

a aquellos caballos y yeguas que todos veíamos desde la verja del jardín del Príncipe, aunque estuvieron allí muy pocos años.

La antigua Isla Palomera, el abandonado proyecto de Parque de Miraflores, aquellos pastos de la yeguada pasaron a la historia y hoy día aquellas tierras están convertidas en viveros del Patrimonio Nacional.



FERRYLUZ



**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

**FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO**

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS



Te llevamos
a ISLA
MAGICA

**¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!**

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**

FUTURO INCIERTO PARA EL TEATRO REAL

J. Antonino Martín.- Aprovechando la época de restauraciones y cesión de edificios históricos, el abandonado Teatro real sigue sin soluciones claras para su rehabilitación. Todo ello coincide con la política regional de recuperar este tipo de construcciones históricas y culturales que se está llevando a cabo por nuestra comunidad.

Las últimas palabras sobre el asunto por parte del equipo de Gobierno Municipal no eran nada esperanzadoras, las causas de su paralización se han achacado al antiguo equipo de gobierno y a un arquitecto que dejó las actuales ruinas así.

El Consejero de Educación y Cultura, Gustavo Villapalos respondió al representante del Grupo Parlamentario Socialista, Chazarra

Montiel sobre una pregunta formulada en la que se pedían explicaciones sobre la situación del proyecto de rehabilitación. Gustavo Villapalos también miró atrás y recordó que "las obras obedecen a un convenio que se redactó y firmó en el año 1.995 entre el entonces Ministerio de Obras Públicas y la Consejería de Educación y Cultura por el cual se iban a rehabilitar dos teatros: el Coliseo "Carlos III" de Aranjuez y el Teatro "Cervantes" de El Escorial. La participación de la Comunidad en la rehabilitación del Teatro "Cervantes" era algo mayor que la de Aranjuez, casi el 70 por ciento, y se encuentra enteramente concluida; la del real Coliseo "Carlos III" de Aranjuez era del 50 por ciento el Ministerio de Fomento y el 50 por ciento de la Comunidad, mientras

que en la primera obra, la ejecución correspondía a la Comunidad de Madrid, en la segunda el responsable de la misma era el Ministerio de Fomento. Por algunas razones se excavó el primer sótano y se encontró totalmente inundado de agua, dado que el nivel freático se encuentra a la misma altura y muy cercano al curso del río. Estos problemas del nivel de agua paralizó las obras en el 95".

El Consejero de Educación y Cultura también aclaró definitivamente como ha quedado el estado de las obras indicando que " la Comunidad ha invertido la totalidad de nuestro 50 por ciento; hemos aportado exactamente 204 millones de pesetas y hemos trasladado al Ministerio, no sólo la preocupación y la inquietud por el estado de paralización de las obras, sino

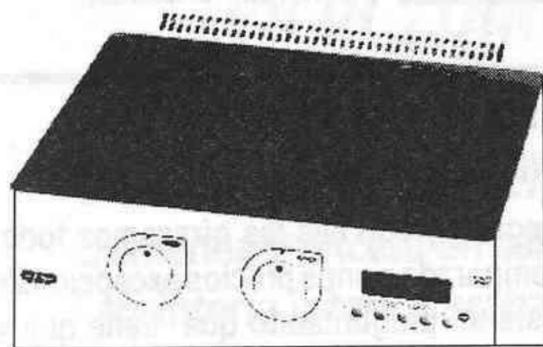
las dificultades que tendríamos para firmar un probable reformado. De tal manera el Ministerio de Fomento nos ha dicho que quieren reanudar las obras próximamente, han rescindido el contrato con la empresa constructora. Creo que los problemas técnicos en buena parte ya se han resuelto y que con una financiación adicional podremos cooperar y firmar la venta con el Ministerio de Fomento para que Aranjuez tenga ese Teatro".

Una vez más Villapalos pide calma y nos dice que las obras comenzarán en muy breve. Esperemos que sus palabras sean realidad y no tengamos que conformarnos con el actual aspecto que presenta más bien de un teatro al aire libre o algún teatro romano mal conservado.

Gasodomésticos

Los aparatos domésticos que funcionan con GAS

GLP



79.900 Pts.

I.V.A. incluido, o si lo prefiere financiación a su medida.

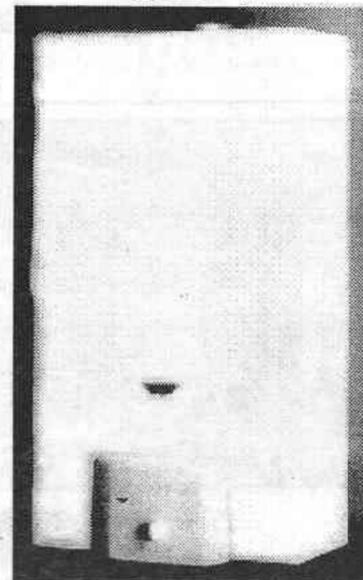
- Vitrocerámicas
- Calentadores
- Estufas
- Braseros
- Barbacoas
- Calderas
- Frigoríficos
- Hornos

Se la recomienda:



BUTANO

GLP



BUTANO - PROPANO - GAS NATURAL

39.990 Pts.

(I.V.A. e instalación (sin obra) incluidos, o si lo prefiere financiación a su medida.

Con la Colaboración de:



INFORMESE EN SU AGENCIA
DISTRIBUIDORA

RAMON BANEGAS

C/. San Pascual, 29 - Tel. 91 891 09 15
ARANJUEZ

LA AUTOESCUELA TRAFFIC IMPARTE CURSOS DEL INEM

J. Antonino Martín.- La autoescuela Trafic a través del INEM, está desarrollando una serie de cursos dirigidos a parados con vistas a obtener los carnets de conducir C-1, C y D.

Es el tercer año que se realizan estos cursos y que en el pasado curso hubo un 97% de aprobados, de ellos un 70% se encuentran trabajando gracias a ello. "No sólo están trabajando como conductores, también han salido mecánicos que están en talleres de la localidad" nos indica Florentino Laredo, uno de los profesores de esta autoescuela con más de 22 años de dedicación. Florentino que se dedica a las clases de mecánica le ayuda otro veterano como es César.

Esta autoescuela fue elegida por su amplitud e infraestructuras. Disponen de unos 52 vehículos y tiene varias sucursales distribuidas en 16 puntos de la provincia de Madrid. En Aranjuez llevan ya unos 10 años y cuentan con tres centros.

Para estos cursos, los alumnos se inscriben a través del INEM y previamente se les convoca para la realización de una prueba de acceso con vistas a escoger a los más apropiados según la calificación obtenida; en estos momentos se cuenta con 52 alumnos y 17 en reserva. Una vez incluidos, los alumnos no pagan nada por estos cursos que llegan a valer en orden a las 300 ó 350 mil pesetas; solamente abonan las tasas de tráfico que les corresponda. Los cursos duran unos dos meses o dos meses y medio, y estas clases tienen una orientación muy práctica. Igualmente el INEM realiza la gestión de toda la documentación e inclu-

ye a los alumnos aprobados en una bolsa de trabajo.

Florentino nos cuenta a modo de anécdota que "la primera en aprobar fue una mujer, y que el primer puesto para acceder a los cursos del pasado año también fue una mujer". También indica que para los profesores de Trafic "los alumnos no son alumnos, son amigos, somos una hermandad de personas", con ello intenta mostrar la enorme comunicación y amistad que existe entre alumnos y autoescuela en su conjunto que también organizarán una fiesta de clausura para felicitar a los participantes de estos cursos.



FINALIZA LA FERIA DE ARTESANÍA

J. Antonino Martín.- El próximo día 26 finaliza la que se ha llamado Feria Internacional de Artesanía que se está llevando a cabo en la Plaza de San Antonio. Una muestra que ha coincidido con la aprobación por parte de la Comunidad de Madrid de la expedición del llamado "carnet artesanal" que será adjudicado a los artesanos de nuestra región para acreditar a los profesionales.

Por otro lado, algunos artesanos y artistas de Aranjuez han mostrado su malestar e inconformidad con la expuesta Feria de Artesanía sobre la cual todos coinciden que "de artesanía tiene poco y que es un pequeño insulto hacia los verdaderos artesanos". Se entiende por verdadera artesanía la que no se realiza en fábricas o cadenas de producción, ya que en la mayoría de stands de esta feria los productos son adquiridos en almacenes para su explotación, aparte de que existen muchos productos que están desligados totalmente de toda actividad artesanal.



Miramos
por su Vista



- GAFAS GRADUADAS - GAFAS DE SOL

- LENTES DE CONTACTO

Carrera de Andalucía, 38 - Semiesquina Abastos
Tel. 891 32 02 - ARANJUEZ

VIAJE A TOKIO

(Para dos personas)

La Primavera ha llegado y con ella les ofrecemos todo el calzado para esta temporada a unos precios excepcionales. Seguramente se estarán preguntando que tiene que ver esta inserción publicitaria con un viaje a Tokio para dos personas, pues bien, he de decirles que no tiene que ver ABSOLUTAMENTE NADA. Pero lo que si tiene que ver y mucho es la anteriormente citada colección de calzado PRIMAVERA-VERANO, que tenemos en nuestra tienda.

... ¿QUE DONDE?
SOLO EN...

Don[®]

P'alpie

ABDON BORDOY, 16 - ARANJUEZ-

Residencial NARVAEZ II

15 exclusivos CHALETS

Piscina

Zonas ajardinadas

222 m² construidos



C/. Cuesta de las Perdices

*Con una ENTRADA ÚNICA de 1.750.000 ptas.
compruebe como LO MEJOR puede estar a su alcance
en la zona más residencial de Aranjuez.*

- Cocina amueblada con vitrocerámica.
- Chimenea francesa en salón.
- Carpintería interior acabada en roble.
- Barandilla interior en haya barnizada.
- Antena parabólica.
- Garaje para 2 coches.
- Preinstalación de aire acondicionado.
- Preinstalación de alarma.
- Solado de parquet en tablilla de roble.
- Vestíbulo y escalera de mármol.
- Calefacción por gas natural.
- Persianas de aluminio.

Información y venta:

narvárez

trece

gestión
inmobiliaria

C/. Stuart, 133. Tlf.: 892 31 28

HORARIO: Lunes a viernes de 11,00 h. a 14,00 h. y de 16,30 h. a 20,30 h.
Sábados y festivos de 11,00 h. a 14,00 h.



**oficina
inmobiliaria
aranjuez**

C/. San Antonio, 57-
Tel. 891 07 54 - Aranjuez

API nº 1026

COMENZARON LAS OBRAS EN ARANJUEZ

Calle Florida, Glorieta de Rusiñol y primeras pruebas para el parking de la Plaza de la Constitución.

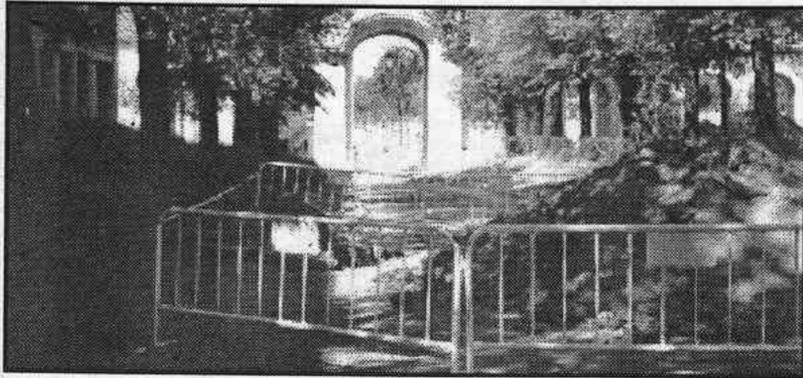
J. Antonino Martín.- Ya se ha dado el pistoletazo de salida de las conocidas como

Parejas junto al Palacio Real. También ha producido otros cortes en diferentes intersecciones de las calles que cruzan dicha avenida.

Otra obra que ya se ha iniciado ha sido la

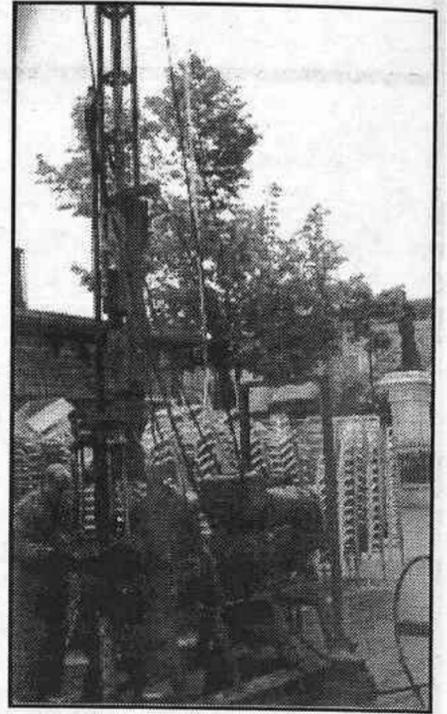
remodelación de la Glorieta de Rusiñol que tiene un plazo de ejecución de 3 meses y están presupuestadas en 18 millones. Estas obras no molestarán mucho al tráfico aunque sí al turista de a pié. una vez finalizada permitirá abrir la calle del Príncipe y quedará un carril más de circulación en el Puente Barcas para evitar acumulación de vehículos.

También hay que anunciar que las obras destinadas al parkin subterráneo de la Plaza

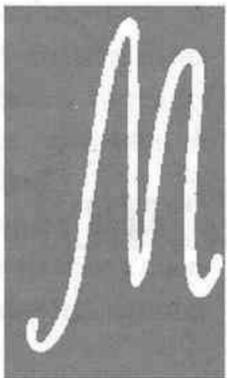


“grandes obras” de nuestra localidad.

La primera obra que comenzó a pesar del retraso fue la de la calle de la Florida, la cual está produciendo cortes a la entrada a nuestra localidad a la altura de la Plazuela de San Antonio, lo cual ha provocado desviar el tráfico procedente de Madrid a través de la Plaza de



de la Constitución han iniciado su planteamiento. Durante esta semana se han realizado las pertinentes pruebas destinadas a estudiar el nivel freático del subsuelo, para ello se ha utilizado una máquina de bombeo que ha servido de entretenimiento para los paseantes de dicha plaza durante toda la semana.



Mania

**C/. Almíbar, 52
Tel. 891 12 76
ARANJUEZ**

**TRAJES - CAZADORAS - PANTALONES
ALGODON - VESTIR - CAMISAS**

*Moda hombre
Vestir-Sport*

SUS FIRMAS:

FRED PERRY - MIGUEL PIQUERAS

DECIMO HOMBRE - SUYBALEN

TRABAJAMOS TALLAS HASTA LA 64

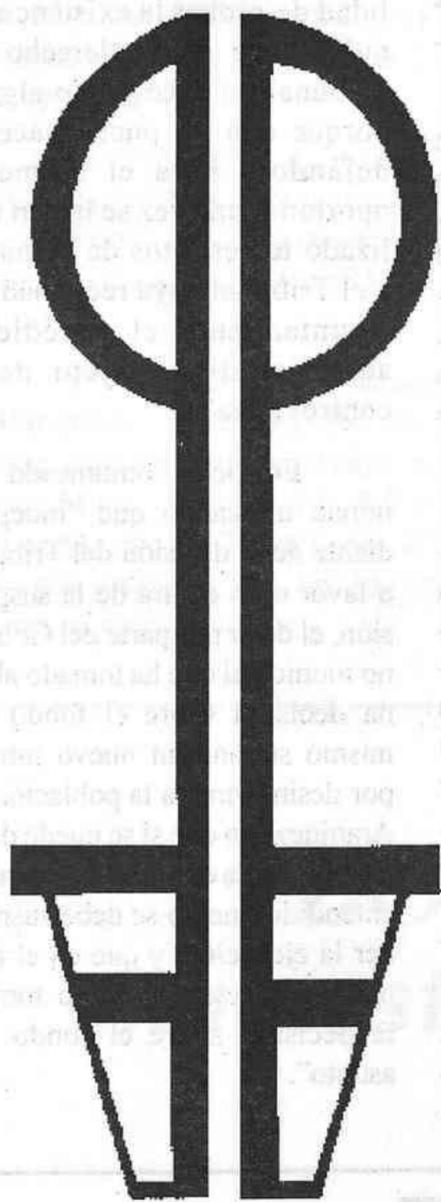
CENTRO DE JARDINERIA Y VIVEROS

Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Con motivo de nuestra reciente apertura, tenemos un regalo seguro para usted.

Abrimos de lunes a sábado, todo el día.

Domingo y festivos solo por la mañana.



- ✓ El mayor centro especializado de la Comunidad.
- ✓ 50.000 m² de exposición.
- ✓ Jardineras, bancos, fuentes en piedra artificial.
- ✓ Toda clase de elementos decorativos para el jardín.
- ✓ Maquinaria, riegos en general, herramientas, lagos artificiales.
- ✓ Abonos, sustratos, productos fitosanitarios.
- ✓ Plantas de interior. Todo tipo de árboles en general.

¡¡ TODO PARA EL JARDIN!!

CENTRO DE JARDINERIA Y VIVEROS

Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Autovía de Andalucía km. 47,300 - ARANJUEZ

Teléfono: 892 01 67 - APARCAMIENTO PROPIO

En su próxima
visita no olvide
su REGALO



LA ASAMBLEA DE MADRID ENTREGÓ EL GUIÓN A LA GUARDIA CIVIL

J. Antonino Martín.- Durante el pasado día 22 de abril se desarrollaron los actos de entrega del Guión al Servicio de Protección de la Naturaleza de la 112ª Comandancia de la Guardia Civil, por parte de la Asamblea de Madrid.

El acto principal tuvo lugar en el Patio de Armas del Palacio de Aranjuez en donde se dieron citas diversas autoridades e invitados.

El acto se abrió con una ofrenda de honores al Director General acompañado del Presidente de la Asamblea. Posteriormente se pasó revista y se hizo lectura del Acuerdo de Concesión del Guión. La entrega del guión se efectuó tras su bendición, y fue seguido de unas alocuciones, un Homenaje a los Caídos y un desfile final, concluyéndose el acto con un Vino de honor en la Academia especial de la Guardia Civil.

DESESTIMA DA UNA SOLICITUD SOBRE LA BASURA

J. Antonino Martín.- El Tribunal Superior de Justicia de Madrid ha desestimado la solicitud presentada en su día por el grupo de concejales de I.U. en el Ayuntamiento de Aranjuez mediante la cual pedían la suspensión de la ejecutividad del acuerdo plenario del 2 de abril de 1.997 por el cual se aprobaba la gestión privada del servicio de recogida de residuos sólidos urbanos y limpieza viaria.

Según el equipo de gobierno "esta nueva decisión judicial se suma a todas las anteriores que siempre han dado la razón al ejecutivo local en este asunto". En concreto el auto indica que "no se fundamenta la existencia de perjuicios para los recurrentes o los intereses que los mismos en calidad de concejales representan, alegan la existencia de motivos de nulidad de pleno derecho que no han sido probados, lo que en todo caso constituye un enjuiciamiento sobre el fondo del recurso..."

IU ACUSA AL PP DE DESINFORMAR Y CONFUNDIR SOBRE EL ASUNTO DE LA BASURA

J. Antonino Martín.- Tras conocerse el comunicado del equipo de Gobierno, el grupo de concejales de I.U. en el Ayuntamiento ha declarado sobre el intento del Partido Popular de desinformar y confundir sobre la privatización del servicio de recogida de basura y limpieza viaria.

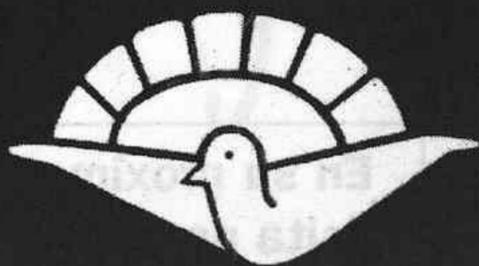
Según I.U. "la suspensión o no de la ejecución del acto administrativo no presupone decisión alguna sobre el fondo del asunto, sobre la posible legalidad o ilegalidad de la decisión, aspecto que se dilucidará con la sentencia del tribunal en el momento procesal adecuado".

Al parecer, en el momento de solicitarse la suspensión no había ejecutado aún dicho acto por el Ayuntamiento, "por lo que al optar el mismo por dar continuidad a su acuerdo sin esperar la decisión del Tribunal elimina cualquier posibilidad de suspensión, pues al estar el perjuicio ya hecho, no hay nunca posibilidad alguna de acordar la suspensión salvo por error".

Según el grupo de Izquierda Unida "el equipo de

Gobierno del Partido Popular da a entender, interesadamente, al no facilitar íntegramente lo dicho por el Tribunal, como viene siendo habitual, que no existen perjuicios para la colectividad y que no existe posibilidad de probar la existencia de nulidad de pleno derecho. El Tribunal no hace juicio alguno porque aún no puede hacerlo, dejándolo para el momento oportuno, una vez se hayan realizado los escritos de demanda y el Tribunal haya reclamado al Ayuntamiento el expediente administrativo objeto de la controversia".

En dicho comunicado terminan indicando que "independiente de la decisión del Tribunal a favor o en contra de la suspensión, el decir por parte del Gobierno municipal que ha tomado alguna decisión sobre el fondo del mismo supone un nuevo intento por desinformar a la población de Aranjuez. Lo que sí se puede decir hasta la fecha es que el Tribunal ha entendido que no se debe suspender la ejecución, y que en el momento procesal oportuno tomará la decisión sobre el fondo del asunto".



ASOCIACIÓN BETEL

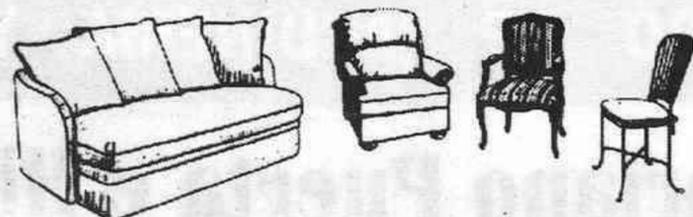
Ofreciendo una Salida al Marginado

RESTAURAMOS

MUEBLES

RECOGEMOS Y VENDEMOS:

- Muebles de todo tipo.
- Electrodomésticos.
- Antigüedades.
- Coches usados.
- Ropa usada



RASTRO Y OFICINA DE INGRESO

Tel. 891 61 15 - C/. Ancha, 21 y 23

ARANJUEZ

TEATRO MATRICULACION PARA GRADUADO, CAMBALEO ESCUELA IDIOMAS Y ENFERMERIA

J. Antonino Martín.- La compañía de teatro "Impar" representará la obra Voldemar los días 24, 25 y 26 de Abril a las 23,00 horas el viernes y sábado, y a las 20,00 horas el domingo.

Esta misma compañía representará también la obra "El vendedor de cuentos" de Federico García Lorca, será el sábado 25 a las 18,00 horas, y el domingo 26 a las 12,30 horas y 18,00 horas.

La compañía de teatro Elfo representará "Romance del Lobo Bobo", será durante los días 1, 2 y 3 de Mayo a las 18,00 horas.

Y por último "Mangolele" realizará una representación en homenaje a Beny Moré. Será los días 8,9 y 10 de Mayo a las 23,00 horas el viernes y sábado, y a las 20,00 horas el domingo.

J. Antonino Martín.- Estos son los plazos de matriculación en diferentes estudios.

GRADUADO ESCOLAR (PRUEBAS LIBRES). Para la convocatoria de Junio el plazo es del 4 al 18 de mayo, ambos inclusive. Se realizará en la Subdirección territorial Madrid-Sur en la calle Maestro nº19 de Leganés. La fecha de examen es el 18 de junio. Para la convocatoria de septiembre el plazo de matriculación será del 1 al 15 de julio en el mismo lugar. La fecha de examen será el 10 de septiembre.

También existe la posibilidad de realizarlo a través del curso "A saber" de la Comunidad de Madrid, para ello se pueden dirigir al Centro de Educación de Personas Adultas

de Aranjuez que está en el centro Cultural Isabel de Farnesio.

ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS.

Las preinscripciones para la escuela oficial de idiomas se puede realizar ya hasta el día 7 de mayo. Existen igualmente unas pruebas de nivelación, para acceder al curso correspondiente a su nivel, que se realizará el día 29 de mayo. La lista provisional de admitidos se expondrá a partir del 18 de junio. y la formalización de la matrícula será en septiembre. En nuestra localidad se pueden cursar los idiomas de francés e inglés. La escuela oficial de Idiomas se encuentra en el Instituto Doménico Scarlatti en la calle Valeras nº22. Los únicos requisitos son: estar en posesión del título de graduado escolar o si-

milar y tener 14 años cumplidos.

AUXILIAR DE ENFERMERIA.

El plazo de inscripción y matrícula será del 1 de junio al 30 de julio. Existe igualmente un plazo extraordinario en caso de vacantes del 1 al 30 de septiembre. Estos estudios se realizan en el Centro de Formación Profesional "San Juan de Dios", en la Avenida San Juan de Dios, s/n de la vecina localidad de Ciempozuelos. Estos estudios tienen una duración de un curso académico y un trimestre de formación en centros de trabajo. para acceder es necesario haber superado 2º de BUP o Formación Profesional de Primer Grado o realizar la prueba de acceso para mayores de 18 años.

Celebra tu
BODA, COMUNION, etc...
en nuestros FABULOSOS SALONES



RESTAURANTE

c/ Gobernador, 62 28300 ARANJUEZ (Madrid) Tlef.: 91 801 13 36

¡TODAVIA ESTAS A TIEMPO!



En Pasarela Aranjuez...

**DEPORTES
TADEO I**

y

TADEO II

EN NUESTRAS TIENDAS

SOLO TENEMOS

UN OBJETIVO:

LA TOTAL SATISFACCION
DE NUESTROS CLIENTES

C/. Almíbar 46 y 65
ARANJUEZ

PRESENTADA OFICIALMENTE LA QUINTA EDICION DE PASARELA

Ricardo López y J. Antonino Martín.- La discoteca "El Bolero" fue el escenario elegido para la presentación oficial de la "V Pasarela Aranjuez", que tuvo lugar el pasado viernes diecisiete de Abril.

En la presentación, a la que acudieron todos los medios de comunicación locales, se podía encontrar representantes de los distintos grupos políticos, incluido nuestro alcalde el señor Cepeda, y también un nutrido grupo de personas relacionadas con los distintos comercios que forman parte del grupo "Pasarela Aranjuez" S.L.

El acto, que estaba previsto comenzase a las 22:00 horas, se retrasó alrededor de cuarenta y cinco minutos. Tras el pequeño retraso la presentación comenzó con un breve discurso en el que diversas perso-

nas relacionadas con las actividades de la pasarela expondrían su punto de vista sobre esta quinta edición. Comenzó hablando el coordinador de la pasarela Enrique Pedrero, que agradeció la colaboración de distintos grupos y personas, entre los que destacó la colaboración por parte del ayuntamiento "sin el que celebrar esta edición habría sido imposible" y a las figuras de la concejala de Comercio, Pilar Quintana, y nuestro alcalde José María Cepeda. Acabados los agradecimientos, el Sr. Pedrero explicó que al preparar ésta quinta edición se había querido superar el nivel de pasadas ediciones, por lo que se encontraron con numerosos problemas que oscurecían el futuro de la pasarela. Sin embargo todo se aclaró tras la aparición en escena de la escuela de modelos profesionales "Sara Estudio", que

"apostó por nuestra pasarela y creyó en nosotros, ya que la oferta económica que le hicimos no era muy grande" dijo Pedrero. De éste modo, como ya adelantamos en el número anterior, se firmó un contrato con ésta empresa por diez ediciones, que hace que la "Pasarela Aranjuez" deje de ser aficionada. Para finalizar con su intervención Enrique Pedrero destacó que "los miembros de la pasarela nos la estamos jugando, apostando por la continuidad, pero lo hacemos por Aranjuez, para levantar éste pueblo".

Concluida la intervención del Sr. Pedrero, intervino Miguel Angel García, miembro del Comité Técnico de "Pasarela Aranjuez S.L" cuyas palabras se centraron en citar a los numerosos patrocinadores que apoyan esta edición de la pasarela y que para finalizar instó a



Mania

C/. Almíbar, 52
Tel. 891 12 76
ARANJUEZ

TRAJES - CAZADORAS - PANTALONES

ALGODON - VESTIR - CAMISAS

SUS FIRMAS:

FRED PERRY - MIGUEL PIQUERAS

DECIMO HOMBRE - SUYBALEN

El Sábado 25 a las 8.30 h. en Pasarela Aranjuez

TRABAJAMOS TALLAS HASTA LA 64

Mania Presentará la
colección Primavera-Verano
en Pasarela Aranjuez

*Moda hombre
Vestir-Sport*

Sara de "Sara Estudio" a intervenir a continuación. Sara aceptó la invitación y presentó el lema de esta edición: "Pasarela Aranjuez, real sitio de la moda", eslogan que quiere destacar que Aranjuez debe ser conocido por algo más que por sus jardines y monumentos, y la pasarela debe servir para éste fin. Además, "Pasarela Aranjuez debe ser la pasarela de la alternativa, y por ello abrirá la puerta a los nuevos diseñadores en futuras ediciones" dijo.

Para finalizar, intervino José María Cepeda, alcalde de nuestra localidad, que comenzó señalando que ésta quinta edición "es la que representa la mayoría de edad de la pasarela, el comienzo de la madurez". Aprovechó también para explicar que el Ayuntamiento ha estado siempre con la pasarela y que estará en futuras ediciones, ofreciéndoles los lugares que necesiten para su ubica-

ción, si desean cambiar de escenario, como ya se había hecho en anteriores ediciones, "aunque no creo que cambien más, porque la Plaza de Toros es un escenario ideal, y, al ser ésta la quinta edición y haciendo un símil taurino, no hay quinto malo, ésta edición será un éxito" dijo el alcalde. Para acabar, destacó que este era el modo de trabajar por el futuro de Aranjuez, esforzándose por un proyecto y superando las difi-

cultades que se encuentran en el camino.

El discurso del alcalde cerró ésta presentación de la pasarela y a continuación los invitados pudieron beber vino, cerveza y degustar unos ágapes que la discoteca "El Bolero" puso a su disposición, al mismo tiempo que se reunían en pequeños corros y continuaban charlando en privado de distintos temas, algunos relacionados con la pasarela y otros que no lo estaban.



Modas Moncho

**TODA LA MODA PARA EL
HOMBRE EN PASARELA
ARANJUEZ**

**C/. San Pascual, 19
ARANJUEZ**

OPTICA LOJADE

**25 y 26 de Abril
en Pasarela Aranjuez**

**LLEVAMOS
LA MODA A TUS
OJOS**

**C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ**

HERALDO DE ARANJUEZ

PUBLICIDAD

Tel. 892 39 22

PELETERIA

Melany, S.L.



C/. de la Rosa, 36 y ahora también en
C/. Postas, 51 - ARANJUEZ

**NOS HEMOS
TRASLADADO A
POSTAS, 51
ARANJUEZ**

B/D

Donaire

*El día 25 de Abril
a las 8,30 h. en
Pasarela
Aranjuez*

**Les presenta su colección PRIMAVERA-VERANO
en ropa Sport-Ciudad.**

Y sus firmas en exclusiva: Laserre, Genfins, Burberrys en ropa femenina

Donaire

C/. Stuart, 116 - Tel. 891 09 57 - ARANJUEZ

- ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL -

"ARZOBISPO MORCILLO"

CENTRO HOMOLOGADO
CON EL N° DE REGISTRO
EN EL M.E.C. 28025324

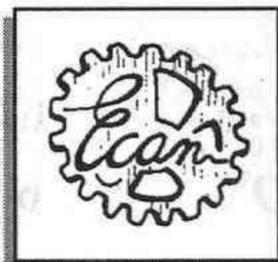
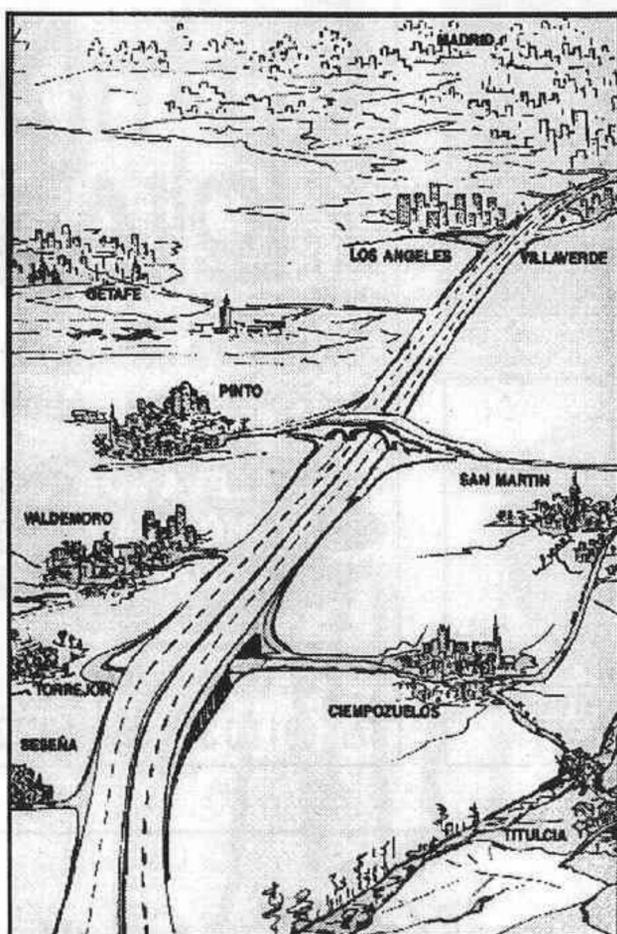
Curso: **1998-99**

Enseñanzas que te impartirán:

- 1º de Formación Profesional de Grado Medio (F.P.G.M.)
- 2º de F. P. - 1
- 1º de F. P. - 2
- 2º de F. P. - 2
- 3º de F. P. - 2

Programas de GARANTIA SOCIAL en la modalidad
de INICIACION PROFESIONAL

Cursos del INEM.



- ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL -

"ARZOBISPO MORCILLO"

Estrella de Elola, 10 - Tel. (91) 895 01 16
VALDEMORO (Madrid)

Formación Profesional de Grado Medio (F.P.G.M.)

(Nueva Formación Profesional)
PLAZAS DISPONIBLES

CURSOS:

- * Gestión Administrativa 25
- * Comercio 25
- * Electromecánica de vehículos 25
- * Carrocería 25
- * Equipos e Instal. Electrónicas 25
- * Equipos Electrónicos de consumo 25

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 4º de E.S.O. completo.
- * 1º de Bachillerato Logse.
- * 2º de Bachiller Logse incompleto.

Formación Profesional de Primer Grado 2º Curso

PLAZAS DISPONIBLES

CURSOS:

- * Administrativos 20
- * Automoción 20
- * Electricidad 10
- * Electrónica 10

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 3º de E.S.O. completo.
- * 4º de E.S.O. incompleto.
- * 1º de B.U.P. completo.
- * 1º de F.P. - 1 cursado.

Estos cursos, tienen **Concierto General**
lo que equivale a **GRATUIDAD** en la
ENSEÑANZA

Programas de Garantía Social

Modalidad de Iniciación Profesional

CURSOS:

- * Servicios auxiliares de oficina.
- * Ayudante de carrocería.
- * Ayudante de reparación de vehículos.
- * Operario Inst. Elect. baja tensión.

Estos cursos son Subvencionados por el
M.E.C. lo que equivale a **GRATUIDAD**
en la **ENSEÑANZA**.

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 16 años.
- * No tener el Graduado en Secundaria.
- * No tener el título de F.P.- 1.

Segundo Grado de Formación Profesional

CONDICIONES DE
MATRICULACION PARA

PRIMERO DE F.P.-2:

- * Tener Título de F.P.-1.
- * 4º DE E.S.O. completo.
- * 3º de B.U.P. ó C.O.U.

PARA SEGUNDO DE F.P. - 2:

- * 1º de F.P.-2 de la misma Rama.
- * 3º de B.U.P. ó C.O.U.
- * 2º de Bachiller Logse.

Estos cursos, tienen **Concierto Singular**
"A" lo que obliga al pago de una cuota
mensual de 3.000 ptas. durante 10 meses.

PLAZOS DE ADMISIÓN Y MATRICULACIÓN

- Solicitud de **ADMISION** del 15 al 30
de Abril.

MATRICULACION OFICIAL:

Una vez admitida la **SOLICITUD**, (mirar
listados en Secretaría del centro) deberá
retirar en Secretaría la documentación
necesaria para formalizar la matrícula:
que deberá ser presentada en dicha
Secretaría.

Del 1 al 15 de Julio.

Del 1 al 15 de Septiembre.

Horario para su presentación:

En el mes de Abril será de 11 a 13 y de
17 a 19 h.

En los meses de Julio y Septiembre de
10 a 13 h.

**TODOS LOS DÍAS EXCEPTO
SABADOS Y FESTIVOS.**

Cursos del I.N.E.M.

Centro colaborador del INEM
con n° 4089

CURSOS:

- * Instalador electricista industrial.
- * Mecánico reparador del automovil.

CONDICIONES DE MATRICULACION

- * Tener 16 años.
- * Estar inscrito en el paro.

CONSTITUIDA LA FUNDACION ARANJUEZ NATURAL

J. Antonino Martín.- Desde el pasado jueves quedó constituida la Fundación Aranjuez Natural con la firma oficial de todos los organismos e instituciones que forman parte de la misma. Por parte del Ayuntamiento de Aranjuez firmaron el Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, el Teniente Alcalde Delegado de Hacienda y Urbanismo y la Concejal Delegada de Medio Ambiente y Agricultura, Pilar Quintana. Los otros organismos fueron la Asociación de Agricultores LIFE, Caja de Madrid mediante su Obra Social, RENFE, Patrimonio

Nacional y la Confederación Hidrográfica del Tajo. También se incorporará la Comunidad de Madrid a través del Instituto Tecnológico de Desarrollo Agrario y la Cámara de Comercio e Industria de Madrid.

Como ya sabemos, el objetivo de esta Fundación nace bajo los auspicios del programa LIFE de la Comisión Europea y que se está llevando a cabo en Aranjuez para proteger y preservar el medio ambiente y su patrimonio histórico y natural.

Por la tarde se celebró la primera reunión del Consejo de la fundación.

REUNIÓN DE DIRECTORES DE OFICINAS DEL INEM

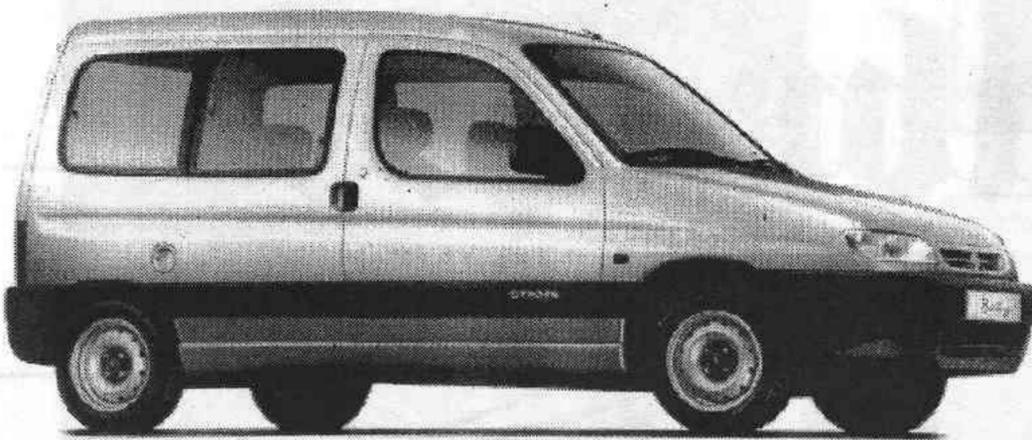
J. Antonino Martín.- 58 directores de oficinas de empleo de la región se dieron cita en el Centro Cultural de nuestra localidad el pasado miércoles en una reunión de trabajo, a la cual se unió el Director Provincial de dicho organismo. En el acto de clausura estuvo presente el Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda.

En dicha reunión se hicieron oficial la concesión de los convenios entre el INEM y Corporaciones que ha solicitado para este año el Ayuntamiento de Aranjuez. En concreto son dos proyectos: "La recuperación de las zonas ajardinadas del Polí-

gono de Las Aves", que el pasado año ya contó con un convenio similar, y la "Eliminación de barreras arquitectónicas en el casco histórico de Aranjuez".

El proyecto de la eliminación de barreras cuenta con un presupuesto de diez millones y medio de pesetas, y cuenta con un período de ejecución de seis meses, participarán cuatro oficiales y dos peones de albañiles. La recuperación de zonas verdes en las aves tiene una asignación económica de 43,5 millones. A través de esta iniciativa se va a contratar a un oficial jardinero, un albañil y 14 peones jardineros.

¡¡ ATENCION AGRICULTORES !!



**GARAJE INFANTAS,
CONCESIONARIO
CITROËN PARA
ARANJUEZ Y COMARCA
LES OFRECE HASTA UN
15% DE DTO. EN LA**

COMPRA DE UN VEHICULO INDUSTRIAL NUEVO.

OFERTA VALIDA PARA VEHICULOS MATRICULADOS HASTA EL 30/4/98

PARA MAS INFORMACION
DIRIGIRSE A:



GARAJE INFANTAS, S. A.

CONCESIONARIO CITROËN EN ARANJUEZ, CTRA. ANDALUCIA Km. 44 - ARANJUEZ

TELS. 891 32 36 - 891 06 41 - ABIERTO SABADOS TODO EL DIA

**BAR - ROCK
AL
KAMUS**



**C/. San Antonio, 91
Aranjuez**

FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reportajes de fotos,
estudio, fotos carnet

C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81
- ARANJUEZ -

EL PATRIMONIO NACIONAL, SOBRE EL SALON DEL AUTOMOVIL

J. Antonino Martín.-

En esta semana hemos recibido un documento escrito remitido por el Patrimonio Nacional en relación directa con la problemática del Salón del Automóvil y que dice textualmente lo siguiente:

“Sobre el Salón del Automóvil de Aranjuez, Patrimonio Nacional desea expresar lo que sigue.

La Plaza de Armas (Plaza Elíptica) forma inequívoca e indisoluble parte del Palacio Real. Por tal motivo las razones para su uso no pueden ser más que los fines culturales, docentes y científicos que determina el art.3,1º de la Ley 44/1995 (que modifica la Ley 23/1982, reguladora del Patrimonio Nacional), en consonancia con la ley del Patrimonio Histórico Español de

1.985, y con la doctrina de los Organismos Internacionales, en particular el Consejo de Europa.

No parece en modo alguno compatible con dichos fines que a escasos metros del acceso principal al Palacio real de Aranjuez, se organice una feria de promoción de venta de automóviles.

En este sentido Patrimonio Nacional se ofreció en su momento para tratar de encontrar un emplazamiento adecuado, ayuda que sin embargo no fue aceptada por la organización del Salón del Automóvil.

A la necesidad de velar por el debido uso del Palacio Real y de los entornos que configuran un conjunto histórico y artístico de la importancia de Aranjuez, se une la constante preocupación de Patrimonio

Nacional por impulsar el turismo de calidad, como fuente permanente y continua de actividad económica para Aranjuez, para adoptar esta medida”.

Tras estas declaraciones nos quedan varias dudas sobre la actuación del Patrimonio Nacional como es la situación de las relaciones existentes Patrimonio-Ayuntamiento, las posibles sanciones al mismo Patrimonio Nacional por no haber respetado la citada Ley en los anteriores años en que sí se celebró el Salón del Automóvil, la posible denegación de permiso para celebrar las fiestas tanto en la Plaza de Parejas como en la Plaza de San Antonio, etc. dudas que pueden suponer un control añadido sobre nuestra localidad por parte de Patrimonio Nacional.

En Villacañeros . . . Hostal - Restaurante

El Labrador

TODOS LOS SABADOS A PARTIR DE LAS 9 DE LA NOCHE

BAILE CON ORQUESTA

ACTUACIONES VARIADAS

BINGO GRATUITO CON REGALOS

HASTA LAS 2 DE LA MADRUGADA

CENA A LA CARTA y Barra libre toda la noche 3.500

COPAS - BARRA LIBRE 1.600 pts.

RESERVAS:

893 82 46



PROGRAMA DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES EN LA INFANCIA

J. Antonino Martín.- El pasado jueves día 23 comenzó este programa de Prevención de Accidentes en la Infancia, que se desarrollará hasta el próximo 27 de mayo y que se celebrará en nuestra localidad organizado por la Concejalía de Educación y Cultura y la de Tráfico y Transportes junto con la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil, dentro del programa de Apoyo a la Escuela.

Esta campaña estará orientada a los alumnos de de tres y cinco años, y participaran cerca de 1000.

El objetivo del programa es inculcar a los niños las

normas de convivencia y de protección del medio ambiente a través de actividades lúdicas y juegos didácticos, igualmente se les dará a conocer las funciones y material de los Voluntarios de Protección Civil.

Al finalizar el programa los niños participantes recibirán un carné de honor como miembros de Protección Civil.

La primera escuela que comenzará con este programa será la Escuela Infantil Jardines de Aranjuez, de donde participarán 436 niños de 3 años y 467 de 5 años.

INAUGURADA LA EXPOSICIÓN "ARQUEOLOGÍA EN ARANJUEZ"

J. Antonino Martín.- Hasta el próximo día 30 permanecerá la exposición "Arqueología en Aranjuez: un patrimonio de todos" que ha sido llevada a cabo por un equipo del Departamento de Prehistoria de la Universidad Complutense.

Una excelente muestra que hará reflexionar a todos sus visitantes sobre nuestra cultura y nuestra historia, y que lamentablemente nos visitará durante un corto periodo de tiempo.

El Proyecto está dirigido por Gonzalo Ruíz Zapatero, y el equipo de investigación lo forman Jesús R. Alvarez, María Jesús Rodríguez, Kenia Muñoz y Ana Mansilla, y como ilustradora figura Irene de Luis

La exposición está dividida en tres bloques: Introduc-

ción a la arqueología, sus límites, objetivos y metodología; Presentación de la secuencia prehistórica hasta la época romana; y Reflexión sobre el valor y las posibilidades del patrimonio arqueológico. Todo ello acompañado de diferentes gráficos, esquemas e ilustraciones. Igualmente se pueden observar diferentes maquetas a escala de algunas de las excavaciones llevadas a cabo en nuestra localidad con una explicación sobre las mismas.

Por otro lado esta exposición está teniendo una proyección didáctica hacia los niños a través de las visitas que están realizando los diferentes colegios. Sin duda alguna ellos son la base y la clave para iniciar una buena concienciación sobre este "patrimonio de todos".

Ahora tienes una razón más para sentirte bien



peluqueros
grupo **Zen**

VEN AL NUEVO SALON EN:
C/. Almíbar, 20 Aranjuez - Teléfono: 892 05 60

**FERRETERIA
LAS AVES**

Cuesta de las Perdices, 26
Tel. 891 36 81 - ARANJUEZ (Abierto Sábados tarde)



**ÓPTICA
LOHADE**

Lentes de
Contacto
Audifonos

C/. Gobernador, 50 - Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

EL ARANJUEZ PODRÁ PROCLAMARSE CAMPEON ESTE DOMINGO

Carlos González.- El conjunto dirigido por José Antonio Fernández, este próximo domingo en el barrio de San Blas frente al Pegaso, de vencer los pupilos de Fernández, se proclamarán campeones del grupo séptimo de Tercera División. La semana pasada frente al Parla, a punto estuvieron de conseguirlo. No pudo ser puesto que el fútbol es así. Este domingo los ribereños tienen la gran oportunidad de conseguir el merecido primer objetivo. Nos encantaría, puesto que el trabajo desarrollado durante toda la campaña bien merece un gran premio antes de concluir la liga. Dos cuestiones de interés general que nos importa reseñar. El Aranjuez de quedar primero de grupo eso implica: primero, que dentro de los partidos a disputar en los play-off que den acceso a la Segunda B.

ya no tendría que enfrentarse con el primer equipo de los aspirantes. Es decir, entre el primer conjunto de los Gallegos, Asturianos y Castellanos-Leoneses. En segundo lugar, de quedar primero el Aranjuez-algo que no nos queda duda alguna- los ribereños, podrán disputar la próxima temporada la Copa del Rey. Faltan pocas jornadas para la conclusión de la liga. El Aranjuez de proclamarse campeón, habrá cumplido un record en su historia deportiva. En varios aspectos. Como mejor conjunto dentro de la Comunidad de Madrid, puesto que así lo han manifestado diversos entrenadores con gran prestigio dentro del ámbito deportivo, como equipo que tiene que retornar a la Segunda B, como mejores jugadores que en los últimos diez años, mejor han llevado al Aranjuez a cotas

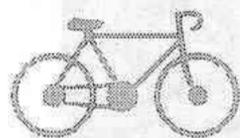
tan elevadas, como mejores profesionales dentro de la directiva de un club, como mejores socios, aficionados y seguidores, y ante todo con una ilusión puesta en todos los estamentos de esta bella localidad para que el Aranjuez C.F. pueda seguir vistiendo su esástica con orgullo, vistosidad, alegría por toda la geografía española como en los últimos años lo ha realizado. Desde el HERALDO DE ARANJUEZ, animamos, pedimos, nos empeñamos a que que los últimos encuentros que le restan al Aranjuez C.F., tanto fuera del Deleite, como en sus desplazamientos hacia el exterior animen, acompañen a estos jugadores que pusieron su empeño desde el principio de la temporada, les comprendan en sus jugadas, y eso si, les implen con su aliento, cariño y

todo lo que todos ustedes puedan dentro de sus posibilidades para que este Aranjuez pueda volver a la categoría que le corresponde. Ello simplemente, va en beneficio de una localidad, de una afición, de una entidad que desde siempre ha estado volcado con un club y una entidad, que a pesar de la cantidad de problemas- como en otros sitios puedan ocurrir- siempre solucionables, quieren sus dirigentes que este Aranjuez C.F. no tenga que visitar la próxima temporadas, terrenos de tierra, malas instalaciones, barrios malos, etc. Nos gustaría animarlas, y, que animen al Aranjuez ya no sólo en estos partidos que restan de la temporada. Sino también, en lo más difícil, complicado, injusto, como serán esos dichosos play-off hacia la Segunda B.



**CLINICA
MORENO ALGUACIL**
OFTALMOLOGIA

Comunica a sus clientes su nueva dirección
C/. San Pascual, 47 (esquina Capitán)
Tel. 891 04 91 - ARANJUEZ



BICICLETAS JIMENEZ

Ciclo-Motores - Bicycletas - Accesorios del automóvil

OFERTA DE ABRIL

- 1 Casco - Guantes - Cuenta kilometros
- Manillar supletorio.

6.000 Pts.

- Gorila - Manetas de freno - Juego freno cantilever
- Cubierta tioga

5.500 Pts.

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ

Estética y Belleza

Lourdes

**¿ERES DIPLOMADA EN
ESTETICA Y BELLEZA?**

¡¡RECICLATE!!

Curso teórico-práctico
los Viernes y Sábado

NO LO

DUDES

INFORMACION:

C/. Capitán, 30 1º - Tel. 892 56 94 - Aranjuez

**COCINERO CON EXPERIENCIA
AYUDANTE DE COCINA**

(Adelantado)

se precisan para Restaurante en Aranjuez
Interesados llamar a los Tel. 91 801 13 36 - 929 11 28 58
a partir de las 11 horas.

HERALDO DE ARANJUEZ

PUBLICIDAD

Tel. 892 39 22

¿SERÁ REAL ARANJUEZ?

Carlos González.- Pronto se cumplirá el 50 Aniversario del Aranjuez C.F. Será una fecha histórica para esta entidad. Es el Club con mayor prestigio dentro de la Comunidad de Madrid. El Aranjuez C.F., merece para tal día, el mejor homenaje que se le pueda ofrecer. Sencillamente, porque se merece eso y algo más mucho más. Para dicha fecha, la directiva que preside Emilio Donoso, se estan movilizand, llevando a cabo las gestiones oportunas para que todo resulte a la perfección. Será, por así decirlo, el gran cumpleaños del Aranjuez C.F. Porque 50 años no se cumplen todos los días. Habrán sido cincuenta años de muchas alegrías, penas, sobresaltos dificultades por solucionar, grandes presidentes al mando de esta nave, directivos con aciertos y errores, multitud de jugadores que con orgullo vistieron y visten la camiseta roja y pantalón azul por toda la geografía española, muchísimos entrenadores que han aportado sus

conocimientos técnicos en busca de la victoria del Aranjuez, sensacionales socios, aficionados y seguidores siempre dando aliento a los jugadores. Desgraciadamente, muchos no estarán presentes, aunque en la mente de todos sabremos lo mucho que colaboraron con el club. Estamos convencidos de que D. Emilio Donoso, está cuidando que no falte el mínimo detalle. Nos enorgullece saber que el Aranjuez C.F. pase a llamarse Real Aranjuez. Si lo consiguió el Carabanchel, ¿Porqué, no lo conseguirá el Aranjuez?. Seguro que sí. Como casi todo en la vida, esta idea llevará un proceso. Unos trámites a desarrollar y por una vía burocrática. Para que este proyecto se lleve a efecto. Sencillamente, solicitando, enviando a la Casa Real un escrito, donde se se especifica toda la historia del club, año de fundación, y un historial que estamos a buen seguro que convencerá y, ennorgullecerá a D. Juan Carlos

IU SOLICITA UN CARRIL DE EMERGENCIAS

J. Antonino Martín.- El grupo municipal de Izquierda Unida ha presentado un ruego escrito al pleno de la corporación solicitando su atención en el próximo pleno, sobre la necesidad de establecer un "carril de emergencias" en la carretera de bajada en dirección a Madrid.

El grupo de izquierda unida argumenta que "uno de los objetivos fundamentales de las administraciones públicas es garantizar la seguridad de los ciudadanos". Al parecer, "el itinerario utilizado por el Servicio de extinción de Incendios y Salvamento de Aranjuez suele ser habitualmente esta antigua carretera de Andalu-

cía en sentido norte, la cual presenta una saturación circulatoria provocada por vehículos aparcados en doble fila, llegando a convertirse en un obstáculo insalvable para los vehículos de emergencia utilizados por dicho servicio".

Por lo tanto solicitan que "se establezcan marcas viales de color amarillo continuas y discontinuas, acompañadas de cuadrículas amarillas prohibiendo la detención, en los franqueos de las mismas, delimitando un espacio que podríamos denominar Carril de Emergencias".

Una buena iniciativa que creemos se acogerá sin muchas dudas.

*Inspirado
en tus
momentos*

Massimo Dutti

C/. Infantas, 10 - Tel. 892 22 95 - ARANJUEZ

PRIMER MARATHON POPULAR DE LES FALTAN 2.150 AEROBIC EN ARANJUEZ

Carlos González.- Por primera vez en Aranjuez, se celebrará una marathon dentro del mundo del Aerobic. Su iniciativa ha partido de la directora del gimnasio Aerofit Yolanda Huditian. Será a partir de este próximo domingo en el Pabellón Agustín Marañón entre las 16'00-20'00. Para tal evento deportivo, habrá un profesorado asistente como los representantes de: Clara Pollán (Madrid) Orthos, Yolanda Huditian (Aranjuez) Aerofit, Lola Neguera (Madrid) Arthos, Alberto Cambrero (Madrid), también de Orthos.

EL HERALDO DE ARANJUEZ, ha querido conocer las impresiones de la directora del centro Aerofit Yolanda Huditian sobre este primer proyecto que seguramente tendrá gran éxito este fin de semana.

P.¿Porque decidiste organizar este marathon popular?

R. En principio, porque en Aranjuez, nunca hemos tenido esta clase de evento. Es la primera vez que se organiza y, para dar a conocer este deporte desconocido para muchas personas que sólo conocen el aerobic de odias.

P.¿Cómo piensas que resultará esta experiencia?

R. Muy positiva. De momento, venimos seis gimnasios en colaboración y solidarizarnos con una causa como es Basida. Tiene su mérito.

P.¿Para ser la primera vez, que preparación se necesita?

R. No pretendemos que todo el mundo aguante las cuatro horas. Depende, de las

posibilidades de cada uno. Pero si decir, que la persona que normalmente se entrena y, va al gimnasio, perfectamente acabe el marathon.

P.¿Pionera por excelencia?

R. Si, es la primera vez que lo hacemos y esperamos que guste y se repita.

P.¿Qué les dices, pides a los participantes?

R. Energía, buen humor, compañerismo. Intentaremos pasar una tarde alegre y divertida, llena de espectáculo y, demostrar que el aerobic puede estar muy alto.

P.¿Qué ropa se necesita?

R. Unas zapatillas, chandal, camisetas, pantalones, y, eso ya al gusto de cada uno-a.

Carlos González.- Todo el pelotón sigue pedaleando. Comenzaron el 8 de Marzo. Su objetivo marcado es recorrer las carreteras de la Comunidad de Madrid, cercanas a la localidad ribereña de Aranjuez..., con un recorrido establecido de 2.660 Km. Son los deportistas del mundo del ciclismo, pertenecientes al Club Ciclista Cultural Real Sitio. De momento, llevan en sus piernas recorrido 510 Km. Este domingo, 26 de Abril, a partir de las 9,30 iniciarán la octava salida en un trayecto de 75 Km. El recorrido establecido es el siguiente: Aranjuez-Cruce de Algodor- Villasequilla- Huerta- Yepes- Aranjuez. Aportamos otras informaciones, para el año próximo con motivo del Año Santo Xacobeo, que se celebrará en Santiago de Compostela, dicha entidad tiene pensado, planificado dicha marcha.

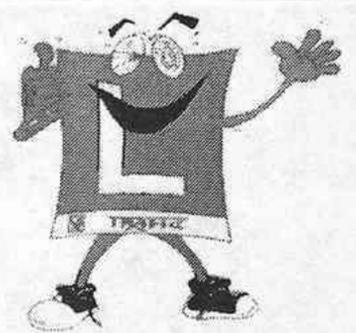


Nº 1 EN CENTROS DE FORMACION VIAL

TRAFIC



S.A.



TU AUTOESCUELA

C/. Concha, 32. Tel. 891 39 38 - C/. Moreras, 35. Tel. 892 11 16 - ARANJUEZ



• AUTOCARES

OPCION DE EXAMEN EN MADRID O TOLEDO



• MINUSVALIDOS



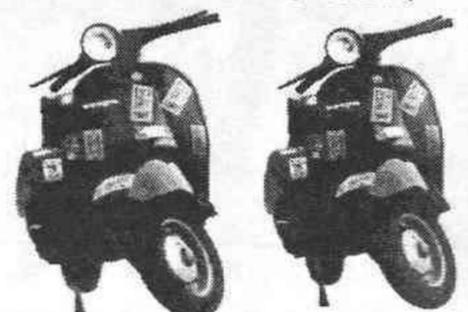
• TRAILER



• CAMIONES



• REMOLQUE



• MOTOCICLETAS

El disco duro de mi PC se ha quedado pequeño. Estoy buscando uno que sea de total fiabilidad y me han recomendado el disco Quantum Fireball 2550 AT. ¿Me lo aconsejais? Gracias. Luis Torres.

Es un buen disco duro, rápido y fiable. El único problema que puedes tener es que tu ordenador no lo reconozca correctamente. Te cuento: no todos los ordenadores reconocen discos duros mayores de 512 MB, ni todos reconocen discos duros mayores de 2 GB; depende de la placa base del ordenador que tengas. Así que te recomendamos que antes de gastar tu dinero en un disco duro nuevo, primero compruebes si va a servir para tu placa base, no sea que luego tengas problemas. La mejor manera de comprobar si el disco duro y tu placa base van a "llevarse bien" es leerse el manual de ésta. Normalmente,

en las primeras páginas se suelen describir las características de la placa, entre las que se encuentra la capacidad máxima de disco duro soportada.

Me dirijo a ustedes para que me aclaren un problema que tengo en mi PC, ya que desde que utilicé un CD-ROM el comportamiento del equipo no es el mismo. ¿Es posible que un CD-ROM transmita algún tipo de virus? ¿Cómo puedo saberlo? Pedro Pacheco

Un CD-ROM no es más que otro medio físico donde pueden almacenarse programas y datos, al igual que los disquetes o el disco duro. Esto quiere decir que en los CD-ROM puede haber programas con virus o no haberlos, el que estén en CD-ROM no tiene absolutamente nada que ver, por lo que las

precauciones al utilizar programas en CD-ROM deben ser las mismas que en los otros casos. No nos cuenta de qué era el CD-ROM sospechoso, ni si era original o copia, ni qué problema tiene ahora en su ordenador, ni su sistema operativo, ni nada, así que difícilmente podemos averiguar más con tan escasa información. Si sospecha que el CD-ROM pueda tener virus, utilice un buen antivirus y páseselo. No utilice el Panda antivirus, pues en algunos CD-ROM diagnostica virus inexistentes y se confunde. De todos modos, probablemente, más que un virus, lo que puede ocurrirle a su ordenador es que alguno de los programas del CD-ROM le haya desconfigurado el Sistema Operativo.

ESIMUSIC

esimusic@arannet.com

EL HALCON

Papelería y Librería
PRENSA EN GENERAL

Avda. Loyola, 19
ARANJUEZ

**Graba tus
CDs
en ESIMUSIC**
Desde **795** CD incluido

PRODUCIMOS CUALQUIER TIPO DE CD
TAMBIÉN PÁGINAS WEB PARA INTERNET

Capitán, 117
ARANJUEZ

Nuevos ordenadores MoneySaver

EL PRIMER FABRICANTE
DE ORDENADORES
DE ARANJUEZ

ESIMUSIC

Capitán, 117 y 119
28300 Aranjuez

Tel. 91 8913095
Fax 91 8912648

Configuración Pentium:

16 MB EDO RAM. Placa base
TX Ultra-DMA. Caja minitorre

Configuración Pentium II:

16 MB SDRAM. Placa base LX
AGP Ultra-DMA. Caja ATX

En todos los modelos:

Procesador Intel. Disco duro 2,5
SuperVGA PCI 64 bits MPEG
Monitor 14" Digital 0.28 MPRII
Disq. 3,5. USB. Teclado Win95
Ratón 3 botones y alfombrilla

TENEMOS LO ÚLTIMO EN TECNOLOGÍA	
Pentium MMX 200	95.900 pta
Pentium MMX 233	109.900 pta
Pentium II 233	119.900 pta
Pentium II 266	129.900 pta
Pentium II 300	159.900 pta
Pentium II 333	179.900 pta
Pentium II 350	209.900 pta
Pentium II 400	249.900 pta
Multimedia	15.000 pta
(CD-ROM 24X, Sonido 16 bits, Alt. 60W)	

IVA no incluido



Los precios son orientativos y pueden variar. Presupuestos personalizados en el acto en nuestro centro de atención al cliente

TVE-1

SABADO 25 DE ABRIL

- 10.15h. Club Disney
- 12.15h. Música Sí (The Corrs, Revólver, Thalía, Sandra Morey, Strike, Lutricia McNeal.)
- 14.30h. Corazón, Corazón.
- 15.35h. Sesión de Tarde.
- 18.00h. Cine de Barrio.
- 21.30h. Informe Semanal.
- 23.00h. Risas y Estrellas.

DOMINGO 26 DE ABRIL

- 14.00h. Cartelera TVE.
- 15.35h. Sesión de Tarde.
- 18.00h. Cine de Oro.
- 21.30h. Sólo Goles.
- 22.00h. La película de la Semana.
- 24.00h. Especial Cine.

LA 2

SABADO 25 DE ABRIL

- 10.30h. Jara y Sedal.
- 13.00h. Deportes.
- 19.00h. La 2 en el Teatro.
- 22.00h. Grada Cero.
- 20.25h. Cine "Doris Day en el Oeste"
- 23.20h. Alucine "El Exorcista"

DOMINGO 26 DE ABRIL

- 06.45h. That's English.
- 07.30h. U.N.E.D.
- 11.30h. Estadio-2.
- 19.30h. Documental.
- 20.30h. Línea-900.
- 21.00h. La ruta alternativa.
"Por la ruta de la Plata"
- 22.00h. Vietnam, Vidatras la muerte.
- 22.30h. Estudio Estadio.
- 01.15h. Cine Club (I). El Tránsito.

ANTENA 3

SABADO 25 DE ABRIL

- 14.00h. La Cara divertida.
- 15.00h. Noticias
- 15.30h. Cine.
- 17.30h. Cine
- 19.30h. La Parodia Nacional
- 21.30h. Cine.

DOMINGO 26 DE ABRIL

- 11.00h. Sorpresa, Sorpresa (R)
- 15.00h. Noticias
- 15.30 y 17.30h. Cine
- 20.30h. Espejo Público.
- 21.30h. La Casa de los Líos.
- 23.00h. Lo que necesitas es amor.
- 01.00h. Cine de madrugada. "Las pesadillas de Jason"

TELE 5

SABADO 25 DE ABRIL

- 11.00h. Como se hizo...
- 11.30h. Más que coches.
- 12.00h. Sensación de Vivir.
- 14.00h. Bricomanía.
- 15.15h. ¡Qué me Dices!
- 15.50 y 18.00h. Cine.
- 20.30h. Cine.
- 24.00h. La noche por delante.

DOMINGO 26 DE ABRIL

- 10.20h. Liga del Dragón (Dib.)
- 10.40h. Conan (Dib.)
- 14.30h. Las Noticias.
- 15.15h. Caiga Quien Caiga.
- 16.25h. Cine Fin de Semana.
- 18.00h. De Domingo a Domingo.
- 21.30h. Cine.
- 23.30h. Cine.

TELEMADRID

SABADO 25 DE ABRIL

- 10.00h. Cyberclub.
- 11.30h. En Acción.
- 12.30h. En Pleno Madrid.
- 13.00h. Documental.
- 14.00h. Telenoticias.
- 15.30h. Cine.
- 17.30h. Tarde de Fútbol (encuentro R. Vallecana - Leganés).
- 19.30h. Noche de Fútbol (encuentro Español - F.C. Barcelona)
- 22.30h. Cine.
- 00.15h. Cine.

DOMINGO 26 DE ABRIL

- 08.00h. TELE-EMPLEO.
- 08.30h. Cyberclub.
- 13.00h. De Cibeles a Neptuno.
- 14.00h. Telenoticias.
- 15.30h. Cine.
- 17.30h. Panorama de Actualidad.
- 18.30h. Fútbol es Fútbol.
- 22.00h. El Megahit
- 00.30h. Medias de Seda.
- 01.15h. La Prórroga de Fútbol es Fútbol.

RESUMEN DE LA PROGRAMACION MAS INTERESANTE.

HERALDO DE ARANJUEZ, NO SE RESPONSABILIZA DE LOS CAMBIOS O RETRASOS QUE PUEDAN SUFRIR LAS PROGRAMACIONES.

HERALDO DE ARANJUEZ

PUBLICIDAD

Tel. 892 39 22

ANUNCIOS POR PALABRAS

Tel. 892 51 26

Imprenta
MARTIN
Imprenta

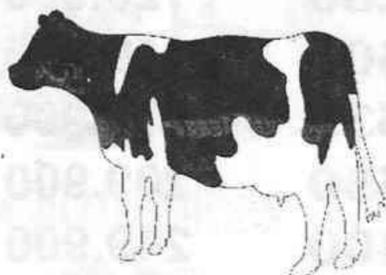
Toda clase de Impresos, carteles, sellos, etc

Ctra. Andalucía, 12

Tel. 892 51 26

ARANJUEZ

CARNICERIA



¡¡Ternera natural con denominación de origen!!

MARTÍN

¡¡Exija lo mejor!!

Elaboración artesanal sin aditivos



AHORA ESTAMOS EN EL MERCADO DE ABASTOS PUESTOS 39 y 40

PARTICULARES

Vendo chalet de lujo a estreno en Ciempozuelos, 3 plantas, 3 baños, 3 dorm., garaje, trastero, campo de tenis. 21.000.000 pts. Tels. 478 84 46 - 477 00 97

Se vende chalet, 160 m2 de vivienda, 80 m2. de garaje, Ctra. Madrid-C. Real (Burguillos) Tel. (925 39 30 05

CIEMPOZUELOS- se vende piso 3º con parquet, precio a convenir. Tel 891 75 33.

Compro teléfono empresa Airtel. Tel. 892 51 26 Dejar mensaje.

Se vende plaza de garaje y trastero. C/. Mirasierra. Tel. 892 30 76

Vendo curso de tributaciones, asesoría fiscal completo (nuevo). Preguntar por Maribel, tel. 891 07 97.

Vendo aparador con piedra de mármol, mesa de salón y 6 sillas, lámpara de techo. Todo en buen uso, precio a convenir. Tel. 871 30 60

Se alquila piso en C/. San Juan, 4 piso 4º. Interesados tel. 89150 69 o pasar por C/. San Fernando, 21.

TRABAJO

Si quieres trabajar en venta directa llámanos, tenemos las mejores condiciones económicas sin hacer ninguna inversión. Tel. 891 26 21.

winterthur

GESTORIA- ASESORIA - MENA-GARRIDO
AGENCIA DE SEGUROS
FONDO DE INVERSIÓN GARANTIZADO



Invierta en Europa
por todo lo alto y
con absoluta seguridad.

C/. de la Concha, 14 Bajo - 28300 ARANJUEZ
Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23

e. desing 97

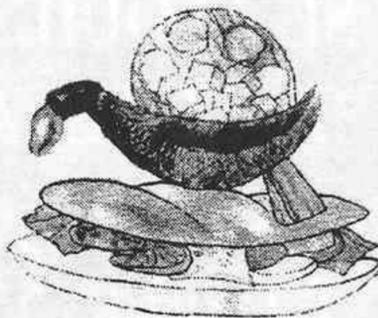
construcciones y contratas.

eurodesing'97, s.l c/ naranja, 11 2º a

eurodesing'97, s.l. - Tel./Fax/modem 892 34 41 - c/ naranja, 11 2º a

BOCADILLERIA

La Salsería



Platos Combinados y Menús
Bocadillos y Raciones

**ESPECIALIDAD EN:
TACOS MEJICANOS - BURRITOS
COSTILLAS A LA BARBACOA**

C/. Rosa esquina a C/. Postas - ARANJUEZ

Información... **919 58 62 73**

DINERO

¿Tienes problemas con tu financiación?

- * No te financian.
- * Necesitas Dinero para cualquier gestión.
- * Sea por lo que sea, no ves salida a tu necesidad o bache económico.

... Llámanos sin ningún compromiso

Información... **919 58 62 73**

... somos expertos en:

Subastas e Inversiones, y

SOLO OFRECEMOS...

...SOLUCIONES!!!

Diplomada en Magisterio, imparte clases particulares de educación primaria, E.S.O., latín y ortografía. Preguntar por Emilia Tel. 891 35 72

Peluquera, busca trabajo, tengo experiencia. Tel. 891 33 89

Licenciada en Publicidad y Relaciones Públicas, busca trabajo. Tel. 892 51 26 y 907 15 72 72
Dejar mensaje para Juani.

Necesitamos estetician encargada de cabina. Próxima apertura, Grupo Zen Peluqueros. C/. Almirante, 20 - Tel. 892 05 60

Payasos se ofrecen para fiestas infantiles o cumpleaños, Golbos, juegos, etc. Tel. 891 75 33

Se imparten clases de E.G.B, Inglés por estudiante de magisterio. Tel. 891 52 38

Auxiliar de clínica busca trabajo

entradas y plaza de garaje. Muy económico. Tel. 893 51 59

PARCELAS

Compro finca rústica. Zona Aranjuez y provincia de Toledo. Tel. 929 03 80 66.

Se vende parcela nº 26. 2.565. Chalet amueblado, piscina, luz, agua y pozo. Finca Mira al Tajo. Precio a convenir. Tel. 891 08 33

Vendo piso en Calle Jesús, 109 m2. exterior salón 20 m2., 2 dormitorios cuarto de baño nuevo, puerta blindada, bomba de calor, 2 terrazas, 7.000.000 Pts. Tel. 891 87 72.

Vendo parcela en Residencial Ontigola 349 m2. Tel. 891 19 02 (llamar noches).

Se vende finca en Chinchón de 7.500 m2. junto al río. Parcela Vallada, Precio 1.500.000 Pts. Tel. 892 14 13

TALLERES



LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil.
Mantenimiento y reparación

Cno. del Mar Chico, 19
Tel. 891 07 66

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

Juan I.

Matamoros
Asesor de Empresas

**SOCIEDADES
AUTONOMOS
COM. BIENES**

**Laboral, Fiscal,
Contable, Jurídica.**

**C/. Calandria, 20
Tel. 892 42 25
908 52 45 41
ARANJUEZ**

ARREGLOS NUPCIA-
LES desde 20.000 pts.

DECORACION DE
IGLESIAS

DECORACION DE
COCHES

CENTROS

RAMOS

CORONAS

AMENIZAMOS
BODAS CON
ORGANO, TRIO
Y TENOR

Diseño en
ramos de novia



FLORISTERIA

PABLO

Tel. 891 07 79 - Mercado. Abastos, Puesto 76

Tel. 891 08 55 - C/. Foso, 55 - ARANJUEZ

PSICOTERAPIA

Electromedicina - Neurotecnología

Aplicado a múltiples problemas

Psíquico-emocionales,

producidos por causas naturales

- Jaquecas. - Stress. - Memoria. - Malos hábitos. - Dejar de beber. - Depresiones. - Anorexia. - Miedos. - Impotencia. - Angustias. - Insomnio. - Sexualidad. - Dejar de fumar. - Obesidad. - Ansiedad. - Eneuresis. - Angustias. - Preocupaciones - Transtornos del habla - Mejorar la capacidad mental - Problemas de Juventud

Consulta: Tarde, de 4 a 8 (Martes a Viernes)
Tel. (925) 120 163 - C/. Mariana Pineda, 6 - 3º
OCAÑA (Toledo)

**SE ALQUILA
DISCOTECA
en Villaconejos
Tel. 893 83 23**

FABRICACION EN SERIE DE PIEZAS
MECANICA DE PRECISION

**Talleres Mecánicos
FASPI, S.L.**

Polígono Pirelli
C/. Joaquín Rodrigo, 30
Tel. 891 11 31 - Aranjuez

HERALDO DE ARANJUEZ

Edita: EDISAN, S.L.

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: Carlos González López, Ricardo López,
J. Antonino Martín.

Colabora: Juana Ruiz Ortuño.

Depósito Legal: M-30156-96

Apdo. de Correos, 251. 28300 ARANJUEZ

Tel. 907 15 72 72 - Fax: 892 51 26

Cronista: Juan Luis González.

Fotografía: Manuel Jesús Martín, J. Antonino Martín.

Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22

Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26

Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores ni de los artículos de opinión.

800

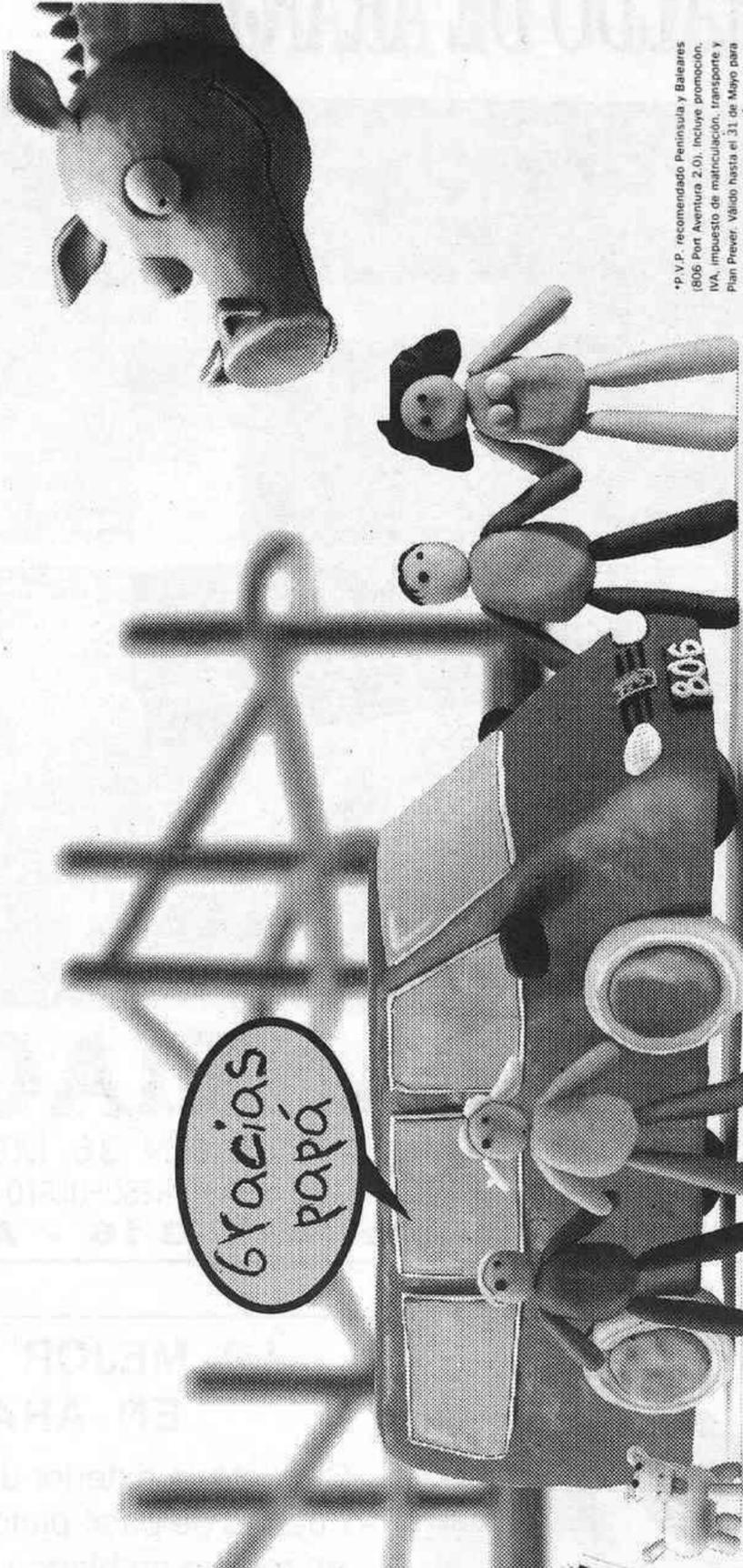
PORT AVENTURA

Prepárate a disfrutar. Con toda la familia. Ahora tienes el nuevo Peugeot 806 Port Aventura. Con todo lo que quieres. Doble techo acristalado. Equipo de audio con teléfono GSM incorporado. Aire acondicionado. Airbag conductor. Cierre centralizado con mando a distancia. Motor gasolina 2.0 (123 CV) y motores Turbodiesel 1.9 TD (90 CV) y 2.1 TD (110 CV).

Ahora, con tu Peugeot 806 Port Aventura tienes un gran regalo:*

- Un fin de semana para toda la familia en Port Aventura:*
- 2 noches para 5 personas en el Parador de Tarragona.
- 5 entradas VIPs al Parque.
- Tarjeta H24 con 15.000 Ptas. en combustible gratis.

Desde **3.399.000** ptas.*



*P.V.P. recomendado Península y Baleares (806 Port Aventura 2.0). Incluye promoción, IVA, impuesto de matriculación, transporte y Plan Prever. Válido hasta el 31 de Mayo para vehículos en stock. Promoción no acumulable.



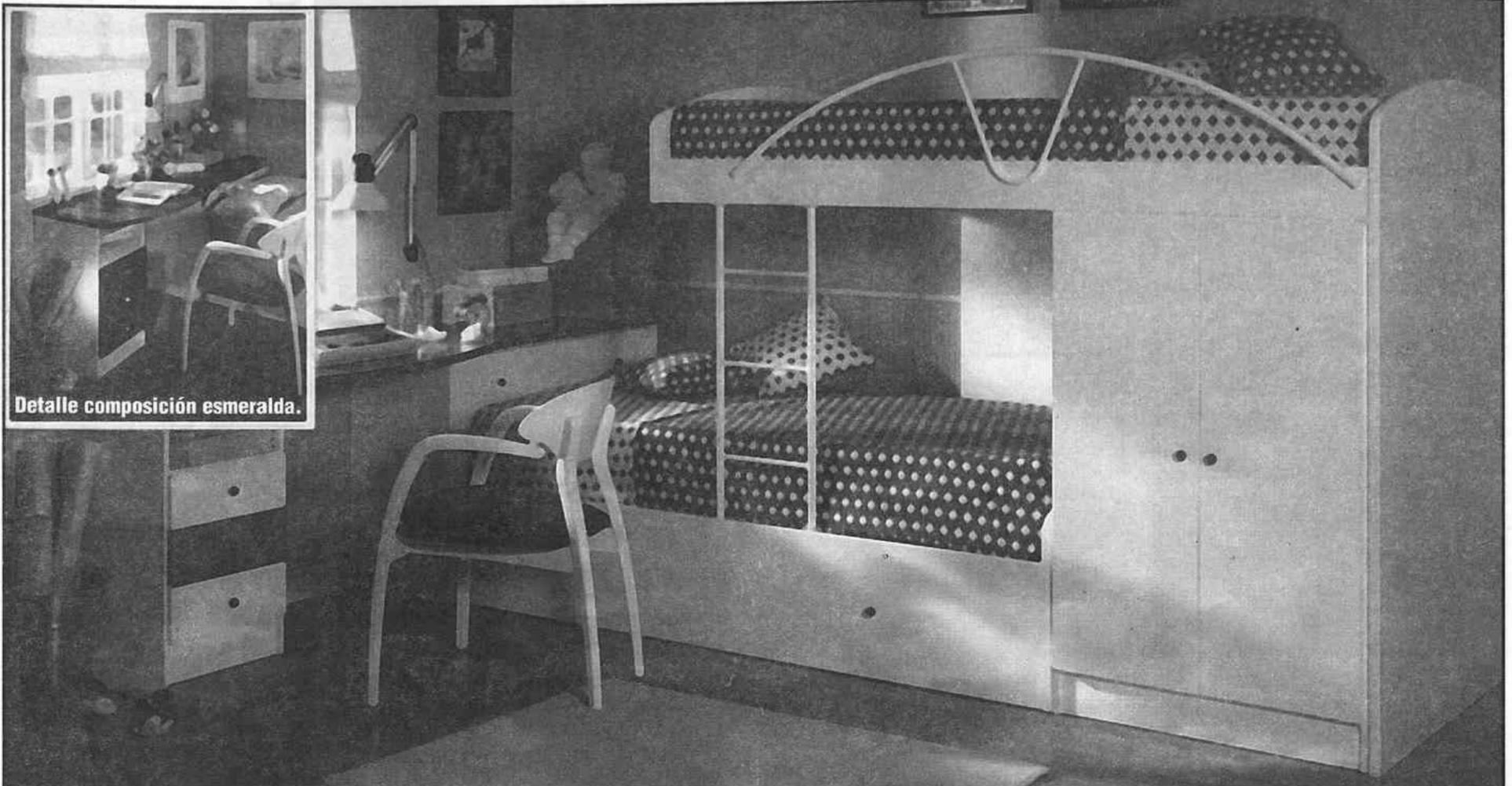
PEUGEOT

SU CONCESIONARIO PEUGEOT

Concesionario Oficial PEUGEOT para
Aranjuez y Comarca.

ATRANSA, S.L.

ABRIMOS SABADOS TARDE Ctra. Andalucía Km. 44 - Tel. 891 86 40 - ARANJUEZ



Detalle composición esmeralda.

MUEBLES SANTIAGO

FINANCIAMOS SU COMPRA HASTA EN 36 MESES

50 AÑOS DE EXPERIENCIA NOS AVALAN. DISEÑAMOS TUS MUEBLES A TU GUSTO. MEDIDA Y PRESUPUESTO EN 1.000 M2 DE EXPOSICIÓN.

C/. VIRGEN DE LAS NIEVES, 10 - Tel. 891 13 16 - ARANJUEZ

Edificio REY

LA MEJOR SITUACION EN ARANJUEZ

- Carpintería exterior de aluminio lacado.
- Puertas de paso plafonadas terminadas en roble o en blanco.
- Grifería monomando.
- Parquet de roble 25x5x1.
- Pintura Gotelé o preparado para liso.
- Calefacción individual a gas natural.
- Apartamentos y oficinas con bomba de calor.
- Ascensores.

VIVIENDAS DE 1 DORMITORIO

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES

APARTAMENTOS DESDE

6.500.000 Pts.

OFICINA DE VENTAS:
C/. Postas, 51
ARANJUEZ

Lunes a Viernes

Teléfono: 891 11 87

HORARIO COMERCIAL:
de 10 a 13 horas
de 17,30 a 20,00 horas

MMETROGES, S.A. C/. O'Donnell, 32 1º
28009 MADRID